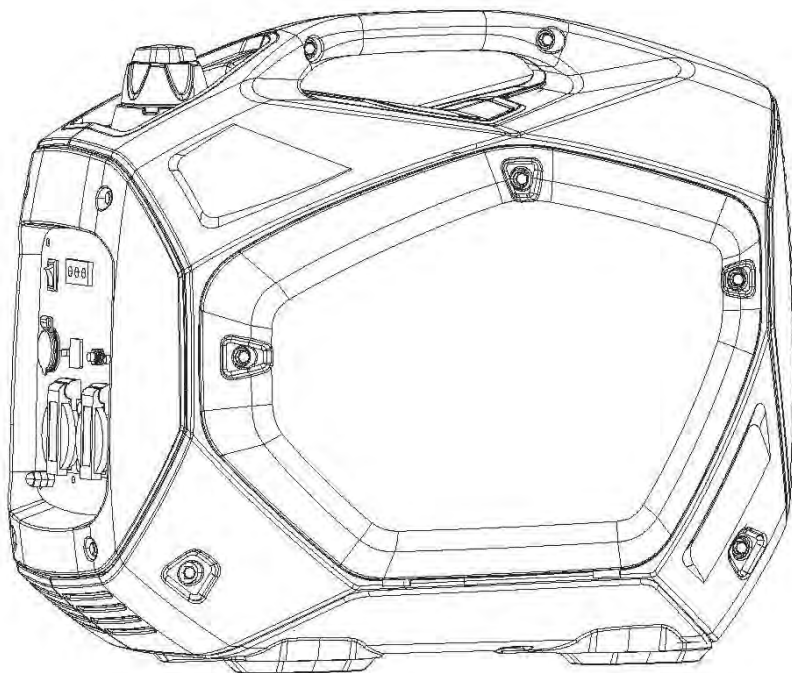


# BOUDECH

INVERTER GENERATOR  
GS22001



ENGLISH MANUAL

CE   EURO 5

## Technical Specifications

<b>Type</b>	Inverter Generator
<b>AC Voltage</b>	230V
<b>Frequency</b>	50Hz
<b>Max. Output</b>	2.2 kW
<b>Rated Output</b>	2.0 kW
<b>Power Factor</b>	1.0
<b>DC Output</b>	12V / 4.0A 5V / 1A 5V / 2.1A(Option)
<b>Model</b>	SY156F
<b>Type</b>	Air-cooled, 4 cycle, OHV, Gasoline Engine
<b>Bore×Stroke mm×mm</b>	56×46
<b>Displacement</b>	114 cc
<b>Max. Output</b>	2.5KW / 4500rpm
<b>Fuel</b>	Regular Automobile Gasoline
<b>Fuel tank Capacity</b>	4.1 liters
<b>Rated Continuous Operation</b>	3.5 hr (100% Load)
<b>Lubricating oil</b>	SAE 10W30
<b>Lubricating Capacity</b>	oil 0.52 liter
<b>Starting System</b>	Recoil Starter
<b>Ignition system</b>	C.D.I.
<b>Spark Plug: Type</b>	A5RTC (TORCH)
<b>Net dimension L×W×H</b>	525×282×440 mm
<b>Overall dimension L×W×H</b>	555×320×465 mm

## Safety Instructions

**Please read this instruction manual carefully before using the generator.**

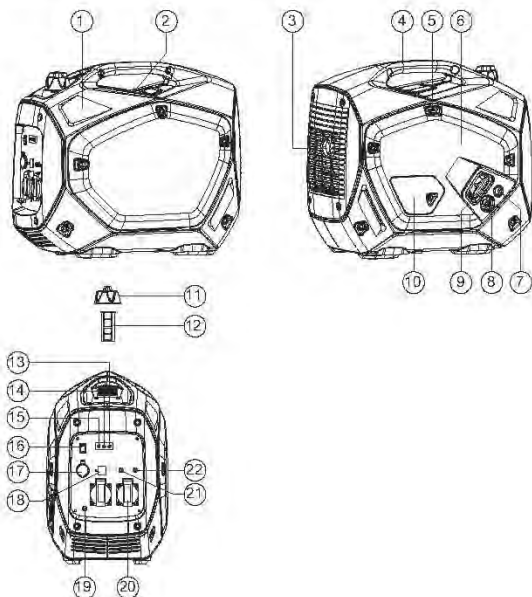
- Never operate the engine in an enclosed area or it could cause loss of consciousness and death in a short time. Operate the engine in a well-ventilated area.
- Always turn off the engine when refueling.
- Never refuel while smoking or near an open flame.
- Take care not to spill fuel on the engine or muffler when refuelling.
- If you swallow fuel, inhale fuel vapours or let any fuel get into your eyes, seek medical attention immediately. If fuel spills on your skin or clothes, wash immediately with soap and water and change clothes.
- When using or transporting the machine, ensure that it is held in an upright position. If you tilt, fuel may leak from the carburetor or tank.
- Place the car in a place where pedestrians or children cannot touch it.
- Avoid placing flammable materials near the exhaust outlet during operation.
- Keep the machine at least 1 m ( 3 ft ) away from buildings or other equipment, otherwise the engine may overheat.
- Avoid operating the engine with a dust cover.
- Be sure to transport the generator only with the carrying handle.

# BOUDECH

- Put the machine on flat ground, for the machine eliminating heat freely.
- Never operate the engine in rain or snow.
- Never touch the machine with wet hands or electric shock will occur.
- Make sure to ground (ground) the generator. Use an earth (ground) conductor of sufficient current capacity. Diameter: 0.12 mm (0.005 in)/ampere. EX: 10 Amps --1.2mm (0.055 in).
- Avoid connecting the generator to a commercial power outlet.
- Avoid connecting the generator in parallel with any other generator.

4. Carrying handle
5. Acceleration lever
6. Air Filter
7. Fuel Pump
8. Fuel tap
9. Starting recoil start
10. Oil Tank Cap
11. Fuel tank cap
12. Fuel Filter
13. AC Luminous Lamp
14. Overload indicator light
15. Oil indicator light
16. Energy control switch
17. DC 12V output
18. USB output
19. Ground terminal (Earth)
20. AC outlet
21. DC Protection

## Part List

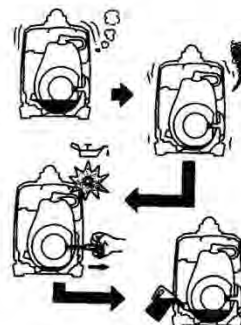


1. Fuel tank
2. Candle
3. Silencer

## Description of Features

### Oil warning system

When the oil level falls below the lower level, the engine stops automatically. Unless oil is refilled, the engine will not restart.



## Engine switch

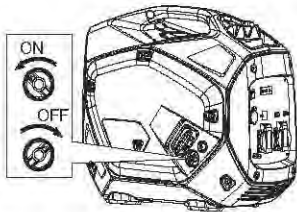
The engine switch controls the ignition system.

### ① ON

The ignition circuit is on. The engine can be started.

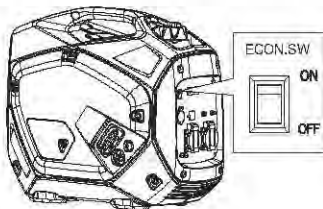
### ② STOP

The ignition circuit is off. The engine is not running



## Energy control switch

When the energy control switch is ON, the energy control unit controls the engine speed according to the connected load. The result is better fuel connection and less noise.

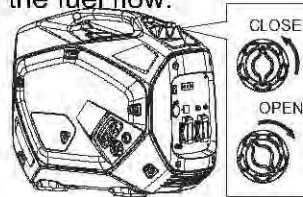


## DC circuit protector

The DC circuit protector automatically switches off when the load exceeds the rated power of the generator.

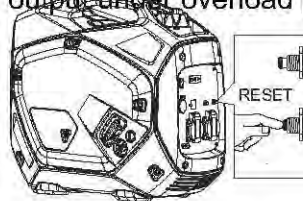
## Fuel Tank Cap Air Cent Knob

The fuel tank cap is fitted with a vent knob to stop the fuel flow. The vent knob must be turned clockwise once from the closed position. This will allow the fuel to flow to the carburetor and the engine. When the engine is not in use, tighten the air vent knob counterclockwise to stop the fuel flow.



## Output Reset

Push reset button for continuous 2 seconds, the generator will recover the AC output when the generator stop AC output under overload protect.



## Pre-Operations

- Keep flames away.

## Standard Controls

- Add more than 5 litres of fuel for the first use.
- When using the generator for the first time, press the primer bulb 6 times after refuelling.
- Every time the generator is used, checks must be made before operation.
- Make sure the machine is grounded.

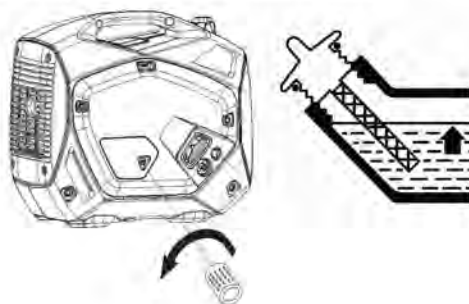


## Engine Oil

- Make sure that the engine oil is at the right level. Add oil only if necessary.
- The generator has been shipped without engine oil. Fill with oil or it will not start.
- Do not tilt the generator when adding engine oil. This could cause overfilling and damage to the engine.
- Remove the oil filler cap and check the engine oil level.
- If the oil level is below the lower level line, top up with oil suitable for the upper level line. Do not tighten the oil filler cap when checking the oil level.
- Change the oil if contaminated.

## Fuel

- Make sure there is sufficient fuel in the tank.
- If there is insufficient fuel, refuel with unleaded automotive gasoline.
- Make sure to use the fuel filter screen on the fuel filter neck.
- Recommended fuel: Unleaded petrol.
- Do not fill above the top of the fuel filter or it may overflow when the fuel heats up later and expands.
- Do not fill the tank with the engine running or hot.
- Close the fuel tap before refuelling.
- Take care not to allow dust, dirt, water or other foreign objects to enter the fuel.
- Clean spilled fuel thoroughly before starting the engine.

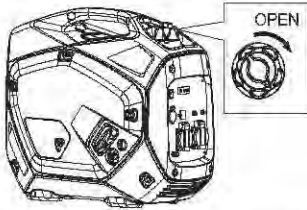


## Operations

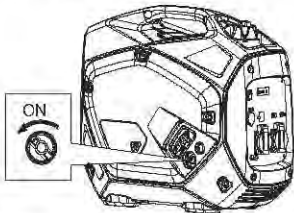
### Engine Ignition

Before starting the engine, do not connect the electrical devices

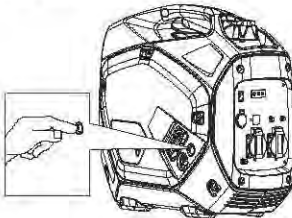
1. Open the fuel tank air vent.




2. Turn the fuel cap air vent knob to the ON position.



3. Turn the engine switch to the ON position.

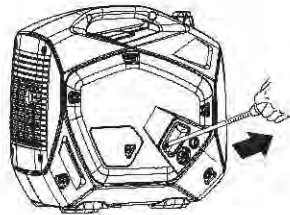


4. Turn the choke lever into position 

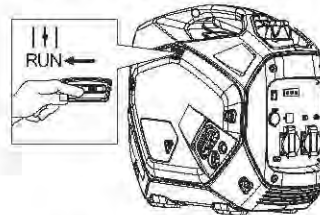


5. Pull the starter cord slowly until resistance is felt. This is the point of "Compression". Return the cord to its

original position and pull quickly. Do not pull the cord completely. After starting, let the starter handle return to its original position while still holding the handle. Grasp the carrying handle firmly to prevent the generator from falling when pulling the recoil starter.



6. Return the choke lever to the operating position.



7. Let the engine warm up without load for a few minutes.

If the implement does not start, the engine may be flooded. Then remove the spark plug and check whether the spark plug head is wet. If so, replace the spark plug or dry it with a compressor. Pull the spark plug string 2/3 times before reassembling the spark plug. Then reassemble the spark plug and repeat the starting procedure by closing the air valve.

If the spark plug is dry but the tool is struggling to start, check that the fuel pump is not clogged or has creases that do not allow fuel to flow to the engine.

If the machine does not start after

these operations, contact the Franchinishop service centre.

If the machine does not start after these operations, contact the Franchinishop service centre.

## AC Applications

1. Check the AC pilot lamp for proper voltage.
2. Turn off the switch(es) of the electrical appliance(s) before connecting to the generator
3. Insert the plug(s) of the electrical appliance(s) into the receptacle.

**CAUTION: Make sure that the total load is within the nominal output of the generator.**

**Make sure that the socket load current is within the nominal socket current.**

**The economy control switch must be deactivated when using electrical devices that require a large starting current, such as a compressor or submersible pump.**

## Overload indicator light

The overload indicator lamp lights when an overload of a connected electrical device is detected, the unit overheats or the output AC voltage increases. The electronic switch then turns ON, stopping power generation to protect the generator and any connected electrical devices. The output lamp (green) will flash and the overload lamp (red) will turn on, then the motor will stop. In this case, follow the steps below:

1. Switch off all electrical devices connected and stop the engine.
2. Reduce the total power of the

connected electrical devices within the application range.

3. Check that there are no obstructions in the cooling air inlet and around the control unit. If obstructions are found, remove them.
4. After the check, restart the motor.

**CAUTION: The AC output of the generator automatically resets when the engine is stopped and then restarts.**

**The overload indicator light may initially illuminate for a few seconds when using electrical devices that require a large amount of current to start, such as a compressor or submersible pump. However, this is not a malfunction.**

## DC Applications

This use is only applicable to charging 12 V batteries.

1. Instructions for charging the battery
  - Disconnect the battery cables.
  - Completely loosen the battery fluid filler cap.
  - Fill the distilled water to the upper limit if the battery fluid level is low.
  - Measure the specific gravity of the battery fluid using the hydrometer and calculate the charge time according to the table on the right hand side.
  - The specific gravity for the fully charged battery must be between 1.26 and 1.28. It is recommended to check every hour.
2. 2. Connect the DC output socket

and battery terminals using the charging cables. The wires must be connected with attention to polarity (+) and (-).

3. The DC circuit protector must be set to "ON" after the connection has been checked.

**CAUTION: Make sure that the power control switch is turned off while the battery is being charged.**

### Stopping the engine

1. Turn off the power switch of the electrical appliance or disconnect any electrical devices.
2. Turn the motor switch to the STOP position.
3. Set the fuel tap lever to OFF.
4. Turn the air vent knob on the fuel cap anticlockwise to the CLOSED position.

### Maintenance

This generator has been designed to ensure effective and long-lasting use. However, it is essential to carry out regular services at the Franchini Shop Authorized Service Center.

Failure to perform the service control or to perform it at an unauthorized workshop will void the warranty and significantly reduce the life cycle of the product.

It is recommended to keep the original packaging so that the user can properly pack the equipment before sending the product to the service center.

The following table shows the maintenance schedule for this product:

1° Service	2° Service	Future Services
After 25 hours of use or 6 months (whichever comes first)	After 50 hours of use or 12 months (whichever comes first)	After every 12 months since the second coupon.

**ATTENTION: Check the oil level regularly to avoid engine damage.**

Each control coupon includes the following activities:

- Spark Plug Control Check
- Oil Filter Control Check
- Air Filter Control Check
- Fuel Filter Control Check
- Choke Operation Control Check
- Valve Clearance Control Check
- Fuel Hose Control Check
- Exhaust System Control Check
- Carburetor Control Check
- Muffler Screening
- Cooling System Control Check
- Safety System Control Check

### Storage

If you want to store the generator for long periods of time, be sure to do so:

- Emptying the Fuel Tank
- Remove the spark plug and pour some oil into the cylinder. Pull the starter cord a couple of times to rotate the crankshaft and allow the oil poured into the cylinder to

- distribute. Then refit the spark plug.
- Store the tool in a dry place.

## Troubleshooting

### 1. Equipment does not start

Problem	Cause	Action
Fuel System	No fuel in tank	Refuel
	Fuel in Tank but still doesn't start	Fuel tank cap air vent knob to "ON". Fuel cock knob to "ON".
	Clogged fuel hose	Clean
	Clogged carburator	Clean
Engine Oil System	Oil level is low	Add Engine Oil
Electrical System	Spark Plug dirty or wet	Clean and dry
	Faulty ignition System	Contact <a href="http://franchinishop.com">franchinishop.com</a>
Thermal Group	Insufficient Compression	Contact <a href="http://franchinishop.com">franchinishop.com</a>

### 2. Generator does not produce power

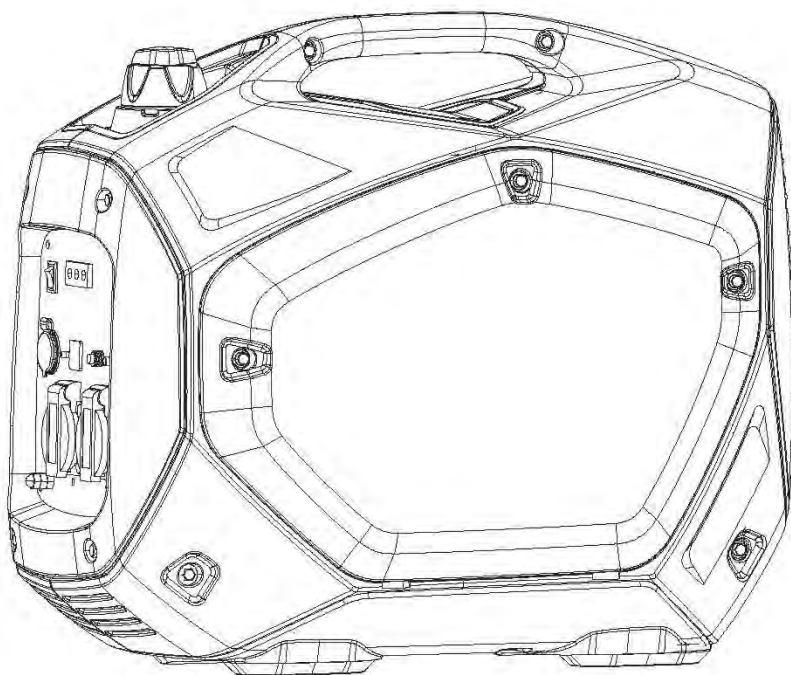
Problem	Cause	Action
Safety System	Safety device (AC) to "OFF"	Stop the engine, then restart
	Safety device (DC) to "OFF"	Press to reset the DC protector

**DESIGNED IN ITALY. MADE IN PRC**

This generator has been produced with extreme care and controlled by the quality service at the end of production - For your safety it is advisable to use it only after having carefully read the use and maintenance manual - Do not allow the use of the machine to persons under 18 years of age and to persons not familiar with the accident prevention regulations relating to its use.

# BOUDECH

GENERATORE AD INVERTER  
GS22001



ITALIAN MANUAL

CE   EURO 5

## Specifiche Tecniche

<b>Tipologia</b>	Generatore di Inverter
<b>Tensione AC</b>	230V
<b>Frequenza</b>	50Hz
<b>Max. Uscita</b>	2,2 kW
<b>Uscita nominale</b>	2,0 kW
<b>Fattore di potenza</b>	1.0
<b>Uscita DC</b>	12V / 4.0A 5V / 1A 5V / 2.1A (opzione)
<b>Modello</b>	SY156F
<b>Tipologia Motore</b>	Raffreddato ad aria, 4 cicli, OHV, Motore a benzina
<b>Alesaggio×Corsa mm×mm</b>	56×46
<b>Cilindrata</b>	114 cc
<b>Max. Uscita</b>	2,5KW / 4500rpm
<b>Carburante</b>	Benzina per auto regolare
<b>Capacità serbatoio carburante</b>	4,1 litri
<b>Operazioni a regime continuo</b>	3,5 ore (100% carico)
<b>Olio Motore</b>	SAE 10W30
<b>Capacità Motore</b>	<b>Olio</b> 0,52 litri
<b>Sistema avviamento</b>	<b>di</b> Avviamento autoavvolgente
<b>Sistema accensione</b>	<b>di</b> C.D.I.
<b>Candela: Tipo</b>	A5RTC(TORCA)
<b>Dimensione netta L×P×H</b>	525×282×440 mm
<b>Dimensione d'ingombro L×P×H</b>	555×320×465 mm

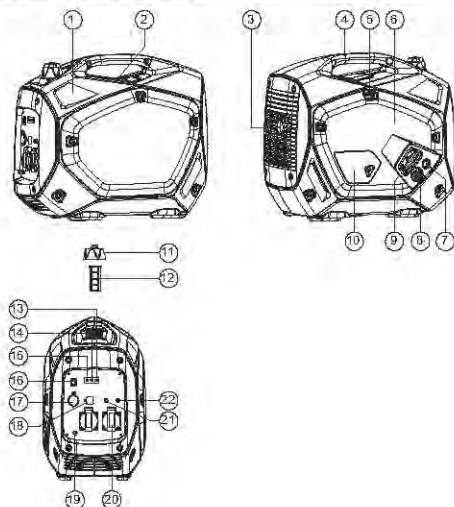
## Istruzioni di Sicurezza

**Si prega di leggere attentamente questo manuale di istruzioni prima di utilizzare il generatore.**

- Non azionare mai il motore in un'area chiusa o potrebbe causare perdita di conoscenza e morte in breve tempo. Far funzionare il motore in un'area ben ventilate.
- Spegnere sempre il motore durante il rifornimento.
- Non fare mai il rifornimento di carburante mentre si fuma o in prossimità di una fiamma libera.
- Fare attenzione a non versare carburante sul motore o sulla marmitta durante il rifornimento.
- Se ingoia il carburante, se ne inala i vapori o se ne lascia penetrare un po' negli occhi, si rivolga immediatamente al suo medico. Se il carburante si rovescia sulla pelle o sui vestiti, lavi immediatamente con acqua e sapone e si cambi i vestiti.
- Quando si utilizza o si trasporta la macchina, assicurarsi che sia tenuta in posizione verticale. Se si inclina, il carburante potrebbe fuoriuscire dal carburatore o dal serbatoio.
- Posizionare la macchina in un luogo in cui i pedoni o i bambini non possano toccarla.
- Evitare di collocare materiali infiammabili vicino all'uscita di scarico durante il funzionamento.
- Tenere la macchina ad almeno 1 m ( 3 ft ) da edifici o altre attrezzature, altrimenti il motore potrebbe surriscaldarsi.

- Evitare di azionare il motore con un coperchio antipolvere.
  - Assicurarsi di trasportare il generatore solo con la maniglia di trasporto
  - Mettere la macchina sul terreno piano, per la macchina eliminando il calore liberamente.
  - Non azionare mai il motore in caso di pioggia o neve.
  - Non toccare mai la macchina con le mani bagnate o si verificheranno scosse elettriche.
  - Assicurarsi di mettere a terra (terra) il generatore. Utilizzare un conduttore di terra (terra) di sufficiente capacità di corrente. Diametro: 0,12 mm (0,005 in)/ampere. EX: 10 Ampere --1.2mm (0.055 in).
  - Evitare di collegare il generatore alla presa di corrente commerciale.
  - Evitare di collegare il generatore in parallelo con qualsiasi altro generatore.
1. Serbatoio carburante
  2. Candela
  3. Silenziatore
  4. Maniglia per il trasporto
  5. Leva di accelerazione
  6. Filtro Aria
  7. Pompa Carburante
  8. Rubinetto del carburante
  9. Avviamento autoavvolgente
  10. Tappo Serbatoio Olio
  11. Tappo Serbatoio Carburante
  12. Filtro del Carburante
  13. Spia Luminosa AC
  14. Spia Sovraccarico
  15. Spia dell'olio
  16. Interruttore di controllo dell'energia
  17. Uscita DC 12V
  18. Uscita USB
  19. Terminale di terra (Terra)
  20. Presa AC
  21. Protezione DC

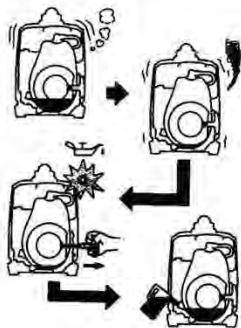
## Lista delle Parti



## Descrizione delle Funzionalità

### Sistema di avviso olio

Quando il livello dell'olio scende al di sotto del livello inferiore, il motore si arresta automaticamente. A meno che non si faccia rifornimento di olio, il motore non si riavvierà.



## Interruttore Motore

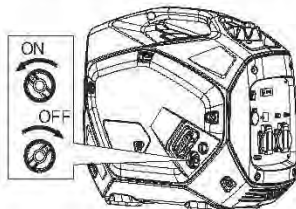
L'interruttore del motore controlla il sistema di accensione.

① ON

Il circuito di accensione è acceso. Il motore può essere avviato.

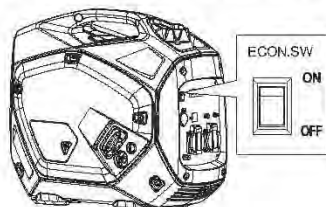
② STOP

Il circuito di accensione è spento. Il motore non funziona



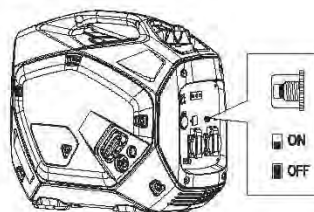
## Interruttore di controllo dell'energia

Quando l'interruttore di controllo dell'energia è acceso (ON), l'unità di controllo dell'energia controlla il regime del motore in base al carico collegato. Il risultato è un migliore collegamento del carburante e una minore rumorosità.



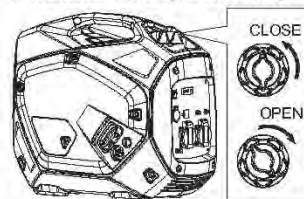
## Protettore di circuito DC

Il protettore di circuito DC si spegne automaticamente quando il carico supera la potenza nominale del generatore



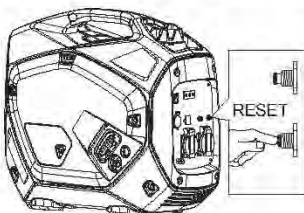
## Tappo serbatoio carburante e Manopola di sfiato aria

Il tappo del serbatoio del carburante è dotato di una manopola di sfiato per fermare il flusso di carburante. La manopola di sfiato deve essere ruotata una volta in senso orario dalla posizione di chiusura. Questo permetterà al carburante di fluire al carburatore e al motore di funzionare. Quando il motore non è in uso, stringere la manopola dello sfiato aria in senso antiorario per fermare il flusso di carburante.



## Output Reset

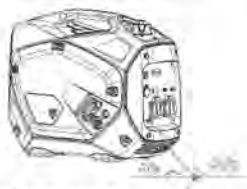
Premere il pulsante di reset per 2 secondi continui, il generatore recupererà l'uscita AC quando il generatore arresta l'uscita AC sotto protezione da sovraccarico



## Pre-Utilizzo

### Controlli Standard

- Aggiungere più di 5 litri di carburante per il primo utilizzo.
- Quando si usa il generatore per la prima volta, premere la lampadina del primer 6 volte dopo aver fatto rifornimento di benzina
- Ogni volta che si utilizza il generatore si devono effettuare controlli prima del funzionamento
- Assicurarsi che la macchina sia messa a terra.

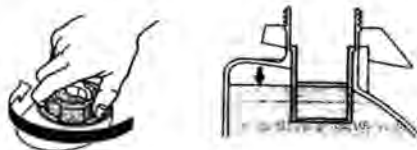


### Carburante

- Assicurarsi che ci sia carburante sufficiente nel serbatoio.
- Se il carburante è scarso, fare rifornimento con benzina senza piombo per autotrazione.
- Assicurarsi di utilizzare lo schermo del filtro del carburante sul collo del filtro del carburante.
- Carburante raccomandato: Benzina senza piombo.
- Non riempire sopra la parte superiore del filtro del carburante o potrebbe traboccare quando il carburante si riscalda in seguito e si espande.
- Non riempire il serbatoio con il motore acceso o caldo.
- Chiudere il rubinetto del carburante

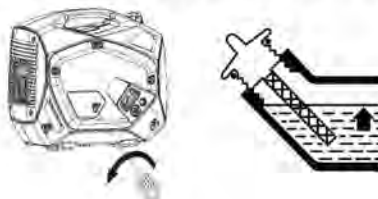
prima di fare rifornimento.

- Fare attenzione a non far entrare polvere, sporcizia, acqua o altri oggetti estranei nel carburante.
- Pulire accuratamente il carburante versato prima di avviare il motore.
- Tenere lontane le fiamme libere.



### Olio Motore

- Assicurarsi che l'olio motore sia a livello. Aggiungere olio solo se necessario.
- Il generatore è stato spedito senza olio motore. Riempire con olio o non si avvia.
- Non inclinare il generatore quando si aggiunge olio motore. Ciò potrebbe causare un riempimento eccessivo e danni al motore.
- Togliere il tappo di rifornimento dell'olio e controllare il livello dell'olio motore.
- Se il livello dell'olio è al di sotto della linea di livello inferiore, rabboccare con olio adatto alla linea di livello superiore. Non avvitarlo il tappo di riempimento dell'olio quando si controlla il livello dell'olio.
- Cambiare l'olio se contaminato.

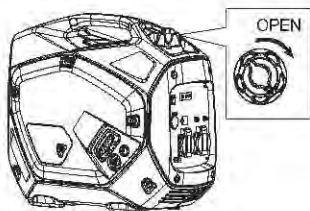


## Utilizzo

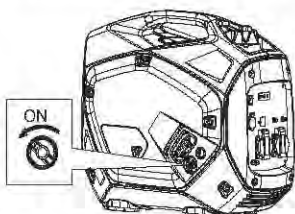
### Avviamento del Motore

Prima di avviare il motore, non collegare i dispositivi elettrici

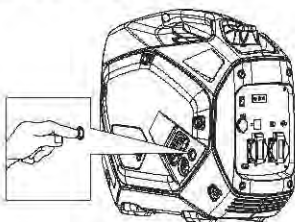
8. Aprire lo sfiato dell'aria del serbatoio del carburante.



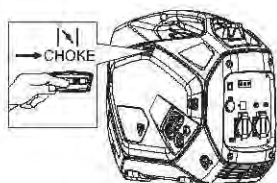
9. Girare la leva del rubinetto del carburante in posizione ON.



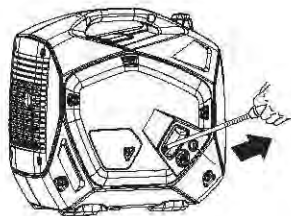
10. Portare l'interruttore del motore in posizione ON.



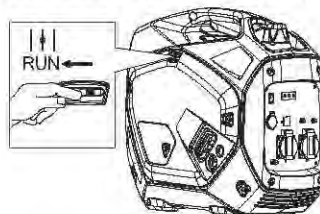
11. Ruotare la leva dello starter in posizione |N|



12. Tirare lentamente la maniglia di avviamento finché non si avverte resistenza. Questo è il punto di "Compressione". 6. Riportare la maniglia nella sua posizione originale e tirare rapidamente. Non tirare completamente la corda. Dopo l'avviamento, lasciate che la maniglia di avviamento ritorni nella sua posizione originale mentre tenete ancora la maniglia. Afferrare saldamente la maniglia di trasporto per evitare che il generatore cada quando si tira l'avviatore a rinculo.



13. Riportare la leva dello starter in posizione di funzionamento.



14. Riscaldare il motore senza carico per qualche minuto.

Se l'attrezzo non si avvia, il motore può essere ingolfato. Togliere quindi la candela e controllare se la testa della candela è bagnata. In caso affermativo, sostituire la candela o asciugarla con un compressore. Tirare la corda della candela 2/3 volte prima di rimontare la candela. Quindi rimontare la candela e ripetere la

procedura di avviamento chiudendo la valvola dell'aria.

Se la candela è asciutta ma l'attrezzo fa fatica ad avviarsi, controllare che la pompa del carburante non sia intasata o abbia delle pieghe che non lasciano fluire il carburante al motore.

Se al termine di queste operazioni la macchina non parte contattare il centro di assistenza Franchinishop.

Se al termine di queste operazioni la macchina non parte contattare il centro di assistenza Franchinishop.

## Applicazioni AC

4. Controllare la tensione della lampada pilota AC.
5. Spegnerne l'interruttore (o gli interruttori) dell'apparecchio (o degli apparecchi elettrici) prima di collegarlo al generatore.
6. Inserire l'alimentazione dell'apparecchio/i elettrico/i nella presa.

**ATTENZIONE:** Assicurarsi che il carico totale sia all'interno dell'uscita nominale del generatore.

Accertarsi che la corrente di carico del tronchetto sia compresa nella corrente nominale del tronchetto.

L'interruttore di controllo dell'economia deve essere disattivato quando si utilizzano dispositivi elettrici che richiedono una grande corrente di avviamento, come un compressore o una pompa sommergibile.

## Indicatore luminoso di sovraccarico

L'indicatore luminoso di sovraccarico si

accende quando viene rilevato un sovraccarico di un dispositivo elettrico collegato, l'unità si surriscalda o la tensione AC di uscita aumenta. L'interruttore elettronico quindi si attiva, arrestando la produzione di energia per proteggere il generatore ed eventuali dispositivi elettrici collegati. La spia di uscita (verde) lampeggerà e la spia di sovraccarico (rossa) si accenderà, quindi il motore si fermerà. In tal caso, seguire i seguenti passi:

1. Spegnerne tutti i dispositivi elettrici collegati e fermare il motore.
2. Ridurre la potenza totale dei dispositivi elettrici collegati all'interno del campo di applicazione.
3. Controllare che non vi siano ostruzioni nell'ingresso dell'aria di raffreddamento e intorno all'unità di controllo. Se si riscontrano ostruzioni, rimuoverle.
4. Dopo il controllo, riavviare il motore.

**ATTENZIONE:** L'uscita AC del generatore si resetta automaticamente quando il motore è fermo e poi si riavvia.

La spia di sovraccarico può accendersi inizialmente per alcuni secondi quando si utilizzano dispositivi elettrici che richiedono una grossa quantità di corrente per l'avviamento, come un compressore o una pompa sommergibile. Tuttavia, questo non è un malfunzionamento.

## Applicazioni DC

Questo utilizzo è applicabile solo alla ricarica di batterie a 12 V.

- Istruzioni per la ricarica della batteria
  - Scollegare i cavi della batteria.
  - Allentare completamente il tappo di riempimento del liquido della batteria.
  - Riempire l'acqua distillata fino al limite superiore, se il livello del liquido della batteria è basso.
  - Misurare il peso specifico del fluido della batteria utilizzando l'idrometro e calcolare il tempo di carica secondo la tabella riportata sul lato destro.
  - Il peso specifico per la batteria completamente carica deve essere compreso tra 1,26 e 1,28. Si raccomanda di verificare ogni ora.
- Collegare la presa di uscita DC ed i morsetti della batteria utilizzando i cavi di carica. I conduttori devono essere collegati facendo attenzione alla polarità (+) e (-).
- Il protettore di circuito DC deve essere impostato su "ON" dopo aver verificato il collegamento.
- Posizionare la leva del rubinetto del carburante su OFF.
- Ruotare la manopola di sfiato aria del tappo del serbatoio in senso antiorario in posizione CLOSED.

## Manutenzione

Questo generatore è stato progettato per garantire un utilizzo efficace e duraturo. Tuttavia, è indispensabile effettuare servizi regolari presso il Centro Assistenza Autorizzato Franchini Shop.

La mancata esecuzione del tagliando di controllo o l'esecuzione dello stesso presso un'officina non autorizzata invaliderà la garanzia e ridurrà notevolmente il ciclo di vita del prodotto.

Si raccomanda di conservare l'imballaggio originale in modo che l'utente possa imballare correttamente l'apparecchiatura prima di inviare il prodotto al centro di manutenzione.

La seguente tabella mostra il piano di manutenzione di questo prodotto:

1° Service	2° Service	Future Services
Dopo 25 ore di utilizzo o 6 mesi (a seconda di quale dei due casi si verifica per primo)	Dopo 50 ore di utilizzo o 12 mesi (a seconda di quale dei due casi si verifica per primo)	Dopo ogni 12 mesi dal secondo tagliando.

**ATTENZIONE: Assicurarsi che l'interruttore di controllo dell'energia sia spento durante la carica della batteria.**

### Arresto del motore

- Spegnere l'interruttore di alimentazione dell'apparecchio elettrico o scollegare qualsiasi dispositivo elettrico.
- Portare l'interruttore del motore in posizione STOP.

**ATTENZIONE: Controllare regolarmente il livello dell'olio per evitare danni al motore.**

Ogni tagliando di controllo comprende le seguenti attività:

- Controllo candela
- Controllo del filtro dell'olio
- Controllo del filtro dell'aria
- Controllo del filtro del carburante
- Controllo del funzionamento dello starter
- Controllo della valvola
- Controllo del tubo del carburante
- Controllo del sistema di scarico
- Controllo del carburatore
- Controllo del sistema di raffreddamento
- Controllo del sistema di sicurezza

## **Storage**

Se si desidera conservare il prodotto per lunghi periodi di tempo, assicuratevi di:

- Svuotare il serbatoio del carburante
- Togliere la candela e versare un po' d'olio nel cilindro. Tirare un paio di volte il cavo di avviamento per far ruotare l'albero motore e permettere all'olio versato nel cilindro di distribuirsi. Quindi rimettere a posto la candela.
- Conservare l'utensile in un luogo asciutto

## Guida alla Risoluzione dei problemi

### 3. Il Generatore non parte

Problema	Causa	Azione
Sistema di carburazione	Assenza di carburante nel serbatoio	Rifornimento
	Carburante presente nel serbatoio ma ancora non parte	Spostare la manopola di sfiato del tappo del serbatoio del carburante su "ON" e la manopola del rubinetto del carburante su "ON".
	Tubo del carburante intasato	Pulire
	Carburatore intasato	Pulire
Sistema di Lubrificazione	Il livello dell'olio è basso	Aggiungere olio motore
Sistema Elettrico	Candela sporca o bagnata	Pulito e asciutto
	Sistema di accensione difettoso	Contatta <a href="http://franchinishop.com">franchinishop.com</a>
Gruppo Termico	Compressione insufficiente	Contatta <a href="http://franchinishop.com">franchinishop.com</a>

### 4. Generatore non produce corrente

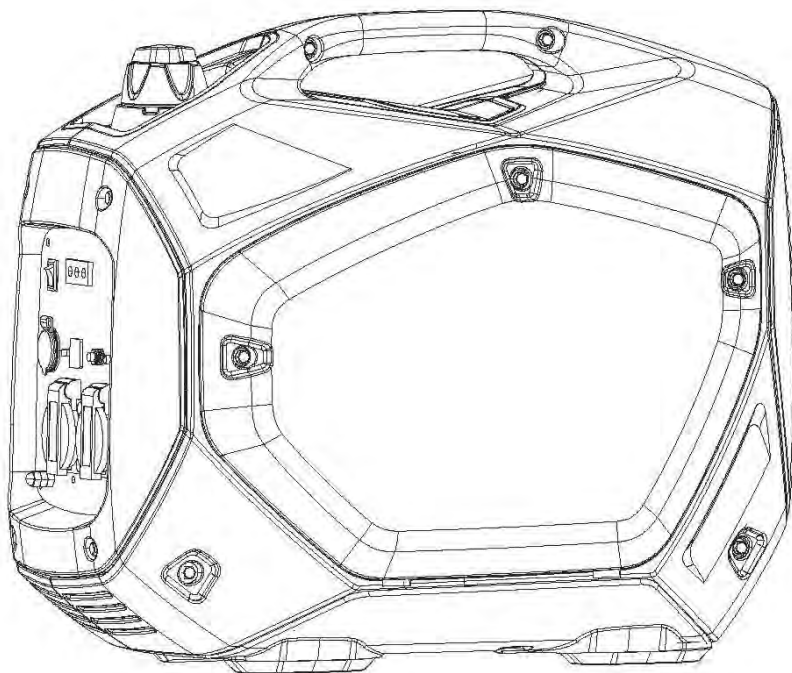
Problema	Causa	Azione
Sistema di Sicurezza	Dispositivo di sicurezza (AC) impostato su "OFF"	Fermare il motore, poi riavviare
	Dispositivo di sicurezza (DC) impostato su "OFF"	Resetare la protezione DC

DESIGNED IN ITALY. MADE IN PRC

Questo generatore è stato prodotto con estrema cura e controllato dal servizio qualità a fine produzione - Per la vostra sicurezza è consigliabile utilizzarlo solo dopo aver letto attentamente il manuale d'uso e manutenzione - Non consentire l'uso della macchina a persone di età inferiore ai 18 anni e a persone che non hanno familiarità con le norme antinfortunistiche relative al suo utilizzo.

# BOUDECH

GÉNÉRATEUR À ONDULEUR  
GS22001



FRENCH MANUAL

CE   EURO 5

# BOUDECH

## Spécifications Techniques

Tapez	Générateur à onduleur
Tension AC	230V
Fréquence	50Hz
Max. Sortie	2,2 kW
Production nominale	2,0 kW
Facteur de puissance	1.0
Sortie DC	12V / 4.0A 5V / 1A 5V / 2.1A(Option) SY156F
Modèle	
Tapez	Refroidi par air, 4 cycles, OHV, moteur à essence
Alésage×Course mm×mm	56×46
Déplacement	114 cc
Max. Sortie	2.5KW / 4500rpm
Carburant	Essence automobile ordinaire
Capacité du réservoir de carburant	4,1 litres
Fonctionnement continu nominal	3,5 h (100% de la charge)
Huile de lubrification	SAE 10W30
Capacité d'huile de lubrification	0,52 litre
Système de départ	Démarrreur à rappel
Système d'allumage	C.D.I.
Bougie d'allumage : Tapez	A5RTC (TORCH)
Dimension nette L×L×H	525×282×440 mm
Dimension globale L×W×H	555×320×465 mm

## Instructions de Sécurité

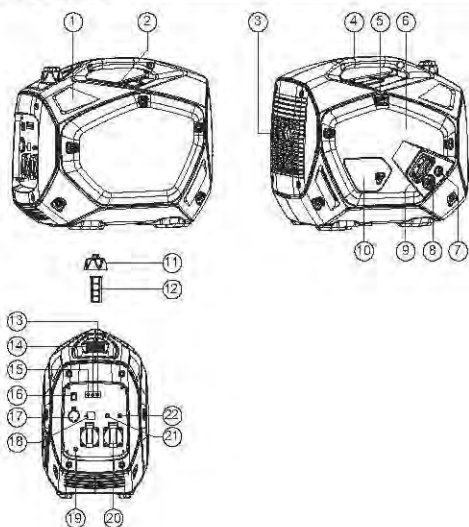
**Veillez lire attentivement ce manuel d'instructions avant d'utiliser le générateur.**

- Ne faites jamais fonctionner le moteur dans un endroit clos, car cela pourrait provoquer une perte de conscience et la mort en peu de temps. Faire fonctionner le moteur dans un endroit bien ventilé
- Arrêtez toujours le moteur lorsque vous faites le plein.
- Ne faites jamais le plein en fumant ou à proximité d'une flamme nue.
- Faites attention à ne pas renverser de carburant sur le moteur ou le silencieux lorsque vous faites le plein.
- Si vous avalez du carburant, inhalez des vapeurs de carburant ou laissez du carburant entrer dans vos yeux, consultez immédiatement un médecin. Si du carburant se répand sur votre peau ou vos vêtements, lavez-vous immédiatement à l'eau et au savon et changez de vêtements.
- Lorsque vous utilisez ou transportez la machine, veillez à ce qu'elle soit maintenue en position verticale. Si vous inclinez, le carburant peut s'échapper du carburateur ou du réservoir.
- Placez la voiture dans un endroit où les piétons ou les enfants ne peuvent pas la toucher.
- Évitez de placer des matériaux inflammables près de la sortie d'échappement pendant le fonctionnement.
- Maintenez la machine à au moins 1 m

- des bâtiments ou autres équipements, sinon le moteur risque de surchauffer.
- Évitez de faire fonctionner le moteur avec un couvercle anti-poussière.
- Veillez à ne transporter le générateur qu'avec la poignée de transport.
- Posez l'appareil sur un sol plat, car la machine élimine librement la chaleur.
- Ne faites jamais fonctionner le moteur sous la pluie ou la neige.
- Ne touchez jamais l'appareil avec les mains mouillées, sous peine de recevoir un choc électrique.
- Veillez à mettre le générateur à la terre (masse). Utilisez un conducteur de terre (masse) d'une capacité de courant suffisante. Diamètre : 0,12 mm (0,005 in)/ampère. EX : 10 Ampères --1,2mm (0,055 in).
- Évitez de brancher le générateur à une prise de courant commerciale. Évitez de brancher le générateur en parallèle avec tout autre générateur.

1. Réservoir de carburant
2. Bougie
3. Silencieux
4. Poignée de transport
5. Levier d'accélération
6. Filtre à air
7. Pompe à carburant
8. Robinet de carburant
9. Début du recul
10. Bouchon de réservoir de pétrole
11. Bouchon du réservoir de carburant
12. Filtre à carburant
13. Lampe lumineuse AC
14. Témoin de surcharge
15. Témoin lumineux du pétrole
16. Interrupteur de contrôle de l'énergie
17. Sortie DC 12V
18. Sortie USB
19. Terminal de terre (Terre)
20. Prise de courant AC
21. Protection des DC

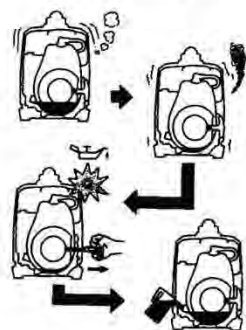
## Part List



## Description des Caractéristiques

### Système d'alerte pétrolière

Lorsque le niveau d'huile descend en dessous du niveau inférieur, le moteur s'arrête automatiquement. Si l'huile n'est pas renouvelée, le moteur ne redémarrera pas.



### Interrupteur de moteur

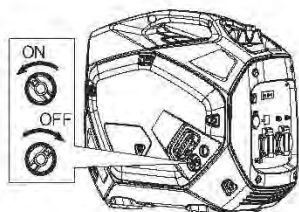
L'interrupteur du moteur contrôle le système d'allumage.

① ON

Le circuit d'allumage est allumé. Le moteur peut être démarré.

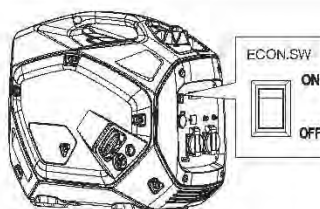
② STOP

Le circuit d'allumage est coupé. Le moteur ne tourne pas.



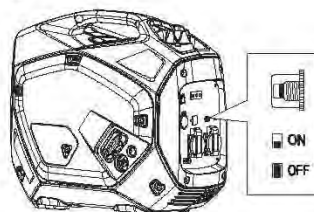
### Interrupteur de contrôle de l'énergie

Lorsque l'interrupteur de contrôle de l'énergie est sur ON, l'unité de contrôle de l'énergie contrôle la vitesse du moteur en fonction de la charge connectée. Il en résulte une meilleure connexion du carburant et moins de bruit.



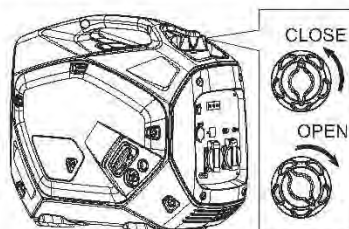
### Protecteur de circuit DC

Le protecteur de circuit CC s'éteint automatiquement lorsque la charge dépasse la puissance nominale du générateur.



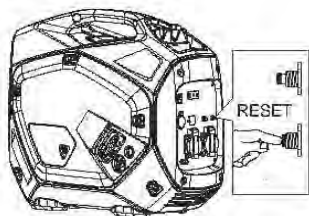
### Bouton de centrage du bouchon du réservoir de carburant

Le bouchon du réservoir de carburant est muni d'un bouton de mise à l'air libre pour arrêter l'écoulement du carburant. Le bouton d'aération doit être tourné une fois dans le sens des aiguilles d'une montre à partir de la position fermée. Cela permettra au carburant de s'écouler vers le carburateur et le moteur. Lorsque le moteur n'est pas utilisé, serrez le bouton de mise à l'air libre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour arrêter l'écoulement du carburant.



## Output Reset

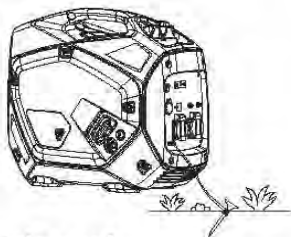
Appuyez sur le bouton de réinitialisation pendant 2 secondes en continu, le générateur récupère la sortie CA lorsque le générateur arrête la sortie CA en cas de surcharge.



## Pre-Opérations

### Contrôles standard

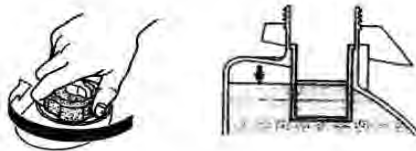
- Ajoutez plus de 5 litres de carburant pour la première utilisation.
- Lorsque vous utilisez le générateur pour la première fois, appuyez sur l'ampoule d'amorçage 6 fois après le ravitaillement.
- Chaque fois que le générateur est utilisé, des contrôles doivent être effectués avant son fonctionnement.
- Assurez-vous que la machine est mise à la terre.



## Carburant

- Assurez-vous qu'il y a suffisamment de carburant dans le réservoir.
- S'il n'y a pas assez de carburant, faites le plein avec de l'essence automobile sans plomb.

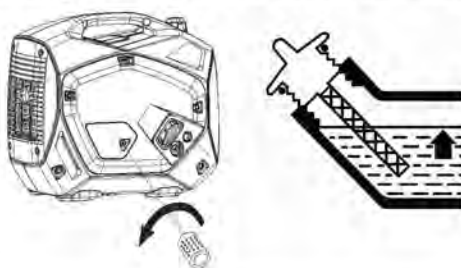
- Veillez à utiliser la crépine du filtre à carburant sur le col du filtre à carburant.
- Carburant recommandé : Essence sans plomb.
- Ne faites pas le plein au-dessus du haut du filtre à carburant, car il pourrait déborder lorsque le carburant se réchauffera plus tard et se dilatera.
- Ne remplissez pas le réservoir lorsque le moteur est en marche ou chaud.
- Fermez le robinet de carburant avant de faire le plein.
- Veillez à ce que la poussière, la saleté, l'eau ou tout autre corps étranger ne pénètre pas dans le carburant.
- Nettoyez soigneusement le carburant renversé avant de démarrer le moteur.
- Tenez les flammes à l'écart.



## Huile moteur

- Assurez-vous que l'huile moteur est au bon niveau. N'ajoutez de l'huile que si nécessaire.
- Le générateur a été expédié sans huile moteur. Remplissez d'huile ou il ne démarrera pas.
- N'inclinez pas le générateur lorsque vous ajoutez de l'huile moteur. Cela pourrait entraîner un remplissage excessif et endommager le moteur.

- Retirez le bouchon de remplissage d'huile et vérifiez le niveau d'huile moteur.
- Si le niveau d'huile est inférieur à la ligne de niveau inférieure, remplissez avec de l'huile adaptée à la ligne de niveau supérieure. Ne serrez pas le bouchon de remplissage d'huile lorsque vous vérifiez le niveau d'huile.
- Changez l'huile si elle est contaminée.

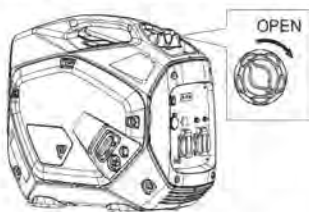


## Opérations

### Allumage du moteur

Avant de démarrer le moteur, ne branchez pas les appareils électriques.

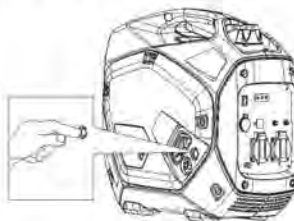
1. Ouvrez la bouche d'aération du réservoir de carburant.



2. Tournez le bouton de mise à l'air libre du bouchon du réservoir en position ON.



3. Mettez l'interrupteur du moteur en position ON.



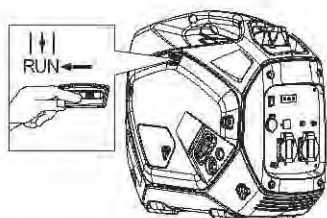
4. Tourner le levier d'étranglement en positionn |N|



5. Tirez lentement sur le cordon du démarreur jusqu'à ce que vous sentiez une résistance. C'est le point de "Compression". Remettez la corde dans sa position initiale et tirez rapidement. Ne tirez pas complètement sur le cordon. Après le démarrage, laissez la poignée du démarreur revenir à sa position initiale tout en la tenant. Saisissez fermement la poignée de transport pour éviter que le générateur ne tombe lorsque vous tirez sur le démarreur à rappel.



6. Remettre le levier d'étranglement en position de fonctionnement.



7. Laissez le moteur chauffer sans charge pendant quelques minutes.

Si l'appareil ne démarre pas, le moteur peut être inondé. Retirez ensuite la bougie d'allumage et vérifiez si la tête de la bougie est mouillée. Si c'est le cas, remplacez la bougie ou séchez-la à l'aide d'un compresseur. Tirez sur le fil de la bougie 2/3 fois avant de remonter la bougie. Remontez ensuite la bougie et répétez la procédure de démarrage en fermant la valve d'air.

Si la bougie est sèche mais que l'outil a du mal à démarrer, vérifiez que la pompe à carburant n'est pas bouchée ou présente des plis qui ne permettent pas au carburant de s'écouler vers le moteur.

Si la machine ne démarre pas après ces opérations, contactez le centre de service Franchinishop.

Si la machine ne démarre pas après ces opérations, contactez le centre de service Franchinishop..

## Applications AC

1. Vérifiez la tension de la lampe pilote à courant alternatif.
2. Éteignez le ou les interrupteurs du ou des appareils électriques avant de les brancher au générateur.
3. Branchez l'alimentation électrique

du ou des appareils électriques dans la prise de courant.

**ATTENTION:** Assurez-vous que la charge totale se situe dans les limites de la puissance nominale du générateur.

Assurez-vous que le courant de charge de la prise est compris dans le courant nominal de la prise.

L'interrupteur de contrôle d'économie doit être désactivé lors de l'utilisation de dispositifs électriques qui nécessitent un courant de démarrage important, comme un compresseur ou une pompe submersible.

## Témoin de surcharge

Le témoin de surcharge s'allume lorsqu'une surcharge d'un appareil électrique connecté est détectée, que l'appareil surchauffe ou que la tension de sortie CA augmente. L'interrupteur électronique se met alors en marche, arrêtant la production d'énergie pour protéger le générateur et tout appareil électrique connecté. Le témoin de sortie (vert) clignote et le témoin de surcharge (rouge) s'allume, puis le moteur s'arrête. Dans ce cas, suivez les étapes suivantes:

1. Coupez tous les appareils électriques connectés et arrêtez le moteur.
2. Réduire la puissance totale des appareils électriques connectés dans la plage d'application.
3. Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstruction dans l'entrée d'air de refroidissement et autour de l'unité de contrôle. Si des obstructions sont trouvées, les enlever.

4. Après le contrôle, redémarrez le moteur.

**ATTENTION:** La sortie AC du générateur se réinitialise automatiquement lorsque le moteur est arrêté, puis redémarre.

Le témoin de surcharge peut s'allumer pendant quelques secondes au début lors de l'utilisation d'appareils électriques qui nécessitent une grande quantité de courant pour démarrer, comme un compresseur ou une pompe submersible. Toutefois, il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

## Applications DC

Cette utilisation n'est applicable qu'à la charge de batteries de 12 V.

7. Instructions pour charger la batterie

- Débranchez les câbles de la batterie.
- Dévissez complètement le bouchon de remplissage du liquide de la batterie.
- Remplissez l'eau distillée jusqu'à la limite supérieure si le niveau du liquide de la batterie est bas.
- Mesurez la gravité spécifique du liquide de la batterie à l'aide de l'hydromètre et calculez le temps de charge selon le tableau de droite.
- La gravité spécifique de la batterie complètement chargée doit être comprise entre 1,26 et 1,28. Il est recommandé de vérifier toutes les heures.

8. Connectez la prise de sortie CC et les bornes de la batterie à l'aide des

câbles de charge. Les fils doivent être connectés en respectant les polarités (+) et (-).

9. Le protecteur de circuit DC doit être réglé sur "ON" après que la connexion ait été vérifiée.

**ATTENTION:** Veillez à ce que l'interrupteur de contrôle de l'alimentation soit éteint pendant la charge de la batterie.

## Arrêt du moteur

1. Coupez l'interrupteur de l'appareil électrique ou débranchez tout appareil électrique.
2. Mettez l'interrupteur du moteur en position STOP.
3. Mettez le levier du robinet de carburant sur OFF.
4. Tournez le bouton de ventilation sur le bouchon du réservoir dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position CLOSED.

## Maintenance

Ce générateur a été conçu pour assurer une utilisation efficace et durable. Cependant, il est essentiel d'effectuer des services réguliers au centre de service agréé Franchini Shop.

Si le coupon de contrôle n'est pas exécuté ou s'il est exécuté dans un atelier non autorisé, la garantie sera annulée et le cycle de vie du produit sera considérablement réduit.

Il est recommandé de conserver l'emballage d'origine afin que l'utilisateur puisse emballer correctement le matériel

avant d'envoyer le produit au centre de service.

Le tableau suivant indique le calendrier d'entretien de ce produit:

1° Service	2° Service	Services futurs
Après 25 heures d'utilisation ou 6 mois (selon la première éventualité)	Après 50 heures d'utilisation ou 12 mois (selon la première éventualité)	Tous les 12 mois depuis le deuxième coupon.

**ATTENTION: Vérifiez régulièrement le niveau d'huile pour éviter d'endommager le moteur.**

Chaque coupon de contrôle comprend les activités suivantes:

- Contrôle des bougies d'allumage
- Vérification du filtre à huile
- Contrôle des filtres à air
- Vérification du filtre à carburant
- Vérification du fonctionnement du starter
- Contrôle des vannes
- Contrôle des conduites de carburant
- Contrôle du système d'échappement
- Contrôle du carburateur
- Vérification du silencieux
- Contrôle du système de refroidissement
- Contrôle du système de sécurité

## Stockage

Si vous souhaitez stocker le produit pendant de longues périodes, veillez à:

- Vider le réservoir de carburant
- Retirez la bougie et versez un peu d'huile dans le cylindre. Tirez sur le câble du démarreur une ou deux fois pour faire tourner le vilebrequin et permettre à l'huile versée dans le cylindre de se répartir. Puis remettez la bougie en place.
- Stocker l'outil dans un endroit sec

## Déclaration de Conformité

**GENERATOR GS2200I**

**CE CERTIFICATE NO:** 181200543HZH-V1

**PUBLIÈ LE:** 23/01/2019

**PAR:** INTERTEK TESTING SERVICES HANGZHOU

**DIRECTIVE MACHINERY:** 2006/42/EC

**TEST REPORT:** 180200078HZH-001+A1

**EURO V:** e13\*2016/1628\*2016/1628SRA1/P\*0394\*00

## Dépannage

### 1. Le générateur ne démarre pas

Problème	Cause	Action
Système de carburation	Pas de carburant dans le réservoir	Fournir
	Le carburant est présent dans le réservoir mais ne démarre toujours pas	Mettez le bouton de ventilation du bouchon du réservoir de carburant sur "ON" et le bouton du robinet de carburant sur "ON".
	Tuyau de carburant bouché	Clean
	Carburateur bouché	Clean
Système de lubrification	Le niveau du pétrole est bas	Ajouter de l'huile de moteur
Système électrique	Bougie sale ou humide	Propre et sec
	Système d'allumage défectueux	Contactez franchinishop.com
Groupe thermique	Compression insuffisante	Contactez franchinishop.com

### 2. Le générateur ne produit pas de courant

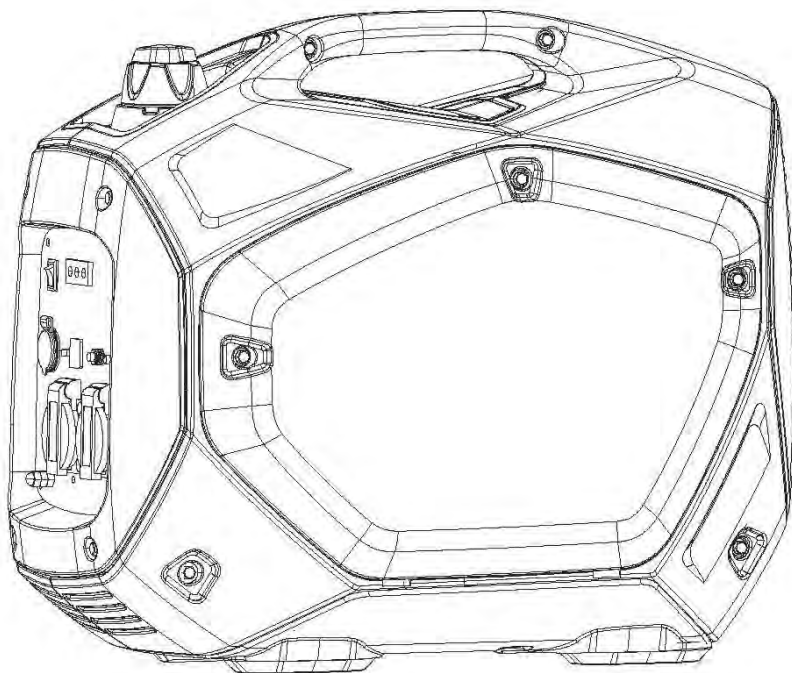
Problème	Cause	Action
Système de sécurité	Dispositif de sécurité (AC) réglé sur "OFF"	Arrêtez le moteur, puis redémarrez
	Dispositif de sécurité (DC) réglé sur "OFF"	Rétablir la protection de la DC

DESIGNED IN ITALY- MADE IN PRC

Ce générateur a été produit avec un soin extrême et contrôlé par le service qualité en fin de production - Pour votre sécurité, il est conseillé de ne l'utiliser qu'après avoir lu attentivement le manuel d'utilisation et de maintenance - Ne permettez pas l'utilisation de la machine à des personnes de moins de 18 ans et à des personnes qui ne sont pas familiarisées avec les règles de prévention des accidents liés à son utilisation.

# BOUDECH

GENERADOR DE INVERSOR  
GS22001



SPANISH MANUAL



## Especificaciones Técnicas

<b>Tipología</b>	Generador inversor
<b>Voltaje de CA</b>	230V
<b>Frecuencia</b>	50Hz
<b>Max. Salga de</b>	2,2 kW
<b>Salida nominal</b>	2.0 kW
<b>Factor de potencia</b>	1.0
<b>Salida de DC</b>	12V / 4.0A 5V / 1A 5V / 2.1A (opción)
<b>Modelo</b>	SY156F
<b>Tipo de motor</b>	Refrigerado por aire, 4 ciclos, OHV, Motor de gasolina
<b>Bore×Travel mm×mm</b>	56×46
<b>Cilindro</b>	114 cc
<b>Max. Salga de</b>	2.5KW / 4500rpm
<b>Combustible</b>	La gasolina normal de los coches
<b>Capacidad depósito combustible</b>	4,1 litros
<b>Funcionamiento continuo</b>	3,5 horas (100% de carga)
<b>Aceite de motor</b>	SAE 10W30
<b>Capacidad de aceite del motor</b>	0,52 litros
<b>Sistema de arranque</b>	Arranque de retroceso
<b>Sistema de ignición</b>	C.D.I.
<b>Vela: Tipo</b>	A5RTC(TORCA)
<b>Tamaño neto L×D×H</b>	525×282×440 mm
<b>Dimensiones generales L×D×H</b>	555×320×465 mm

## Instrucciones de Seguridad

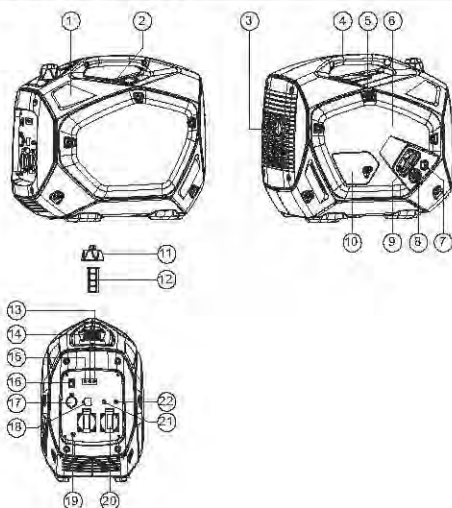
**Por favor, lea este manual de instrucciones cuidadosamente antes de usar el generador.**

- Nunca haga funcionar el motor en un área cerrada o podría causar la pérdida de conciencia y la muerte en poco tiempo. Operar el motor en un área bien ventilada
- Siempre apague el motor al repostar.
- Nunca repostar mientras se fuma o cerca de una llama abierta.
- Tenga cuidado de no derramar combustible en el motor o en el silenciador al repostar.
- Si traga combustible, inhala los vapores del mismo o deja que el combustible le entre en los ojos, busque atención médica inmediatamente. Si el combustible se derrama sobre la piel o la ropa, lávese inmediatamente con agua y jabón y cámbiese de ropa.
- Cuando use o transporte la máquina, asegúrese de que se mantenga en posición vertical. Si se inclina, el combustible puede filtrarse del carburador o del tanque.
- Coloca el coche en un lugar donde los peatones o los niños no puedan tocarlo.
- Evite colocar materiales inflamables cerca de la salida de escape durante el funcionamiento.
- Mantenga la máquina al menos a 1 m ( 3 pies ) de distancia de edificios u otros equipos, de lo contrario el motor puede sobrecalentarse.

# BOUDECH

- Evite operar el motor con una cubierta antipolvo.
  - Asegúrese de transportar el generador sólo con el asa de transporte.
  - Ponga la máquina en un suelo plano, para que la máquina elimine el calor libremente.
  - Nunca haga funcionar el motor en la lluvia o la nieve.
  - Nunca toque la máquina con las manos mojadas o se producirá una descarga eléctrica.
  - Asegúrate de poner a tierra el generador. Utilice un conductor de tierra (tierra) de suficiente capacidad de corriente. Diámetro: 0,12 mm (0,005 in)/amperio. EX: 10 amperios -1.2mm (0.055 in).
  - Evite conectar el generador a una toma de corriente comercial.
  - Evite conectar el generador en paralelo con cualquier otro generador.
1. Tanque de combustible
  2. Vela
  3. Silenciador
  4. Asa de transporte
  5. Palanca de aceleración
  6. Filtro de aire
  7. Bomba de combustible
  8. El grifo del combustible
  9. Arranque de retroceso
  10. Tapa del tanque de petróleo
  11. Tapa del tanque de combustible
  12. Filtro de combustible
  13. Lámpara luminosa de CA
  14. Luz indicadora de sobrecarga
  15. Luz indicadora del aceite
  16. Interruptor de control de energía
  17. Salida de 12V DC
  18. Salida USB
  19. Terminal de tierra (Tierra)
  20. Toma de AC
  21. Protección DC

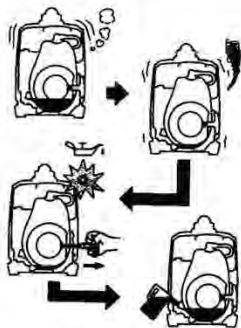
## Lista de Partes



## Descripción de la Funcionalidad

### Sistema de alerta de aceite

Cuando el nivel de aceite cae por debajo del nivel inferior, el motor se detiene automáticamente. A menos que se rellene de aceite, el motor no volverá a arrancar.



## Interruptor del motor

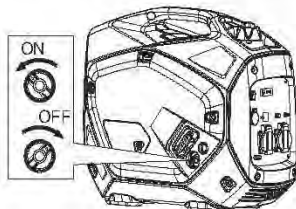
El interruptor del motor controla el sistema de encendido.

① ON

El circuito de ignición está encendido. El motor puede ser encendido.

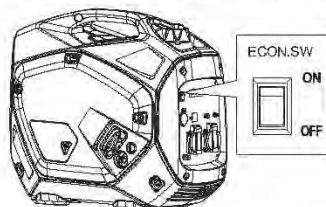
② STOP

El circuito de ignición está apagado. El motor no está funcionando



## Interruptor de control de energía

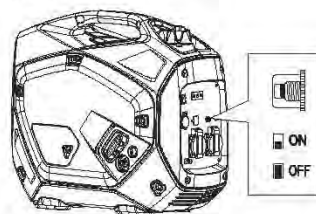
Cuando el interruptor de control de potencia está en ON, la unidad de control de potencia controla la velocidad del motor según la carga conectada. El resultado es una mejor conexión de combustible y menos ruido...



## Protector del circuito DC

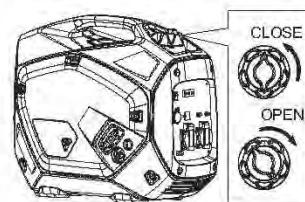
El protector del circuito de CC se apaga

automáticamente cuando la carga excede la potencia nominal del generador



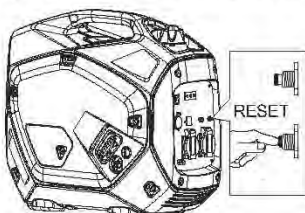
## Tapa del tanque de combustible y perilla de ventilación de aire

El tapón del depósito de combustible está provisto de una perilla de ventilación para detener el flujo de combustible. El botón de ventilación debe ser girado una vez en el sentido de las agujas del reloj desde la posición cerrada. Esto permitirá que el combustible fluya al carburador y al motor. Cuando el motor no esté en uso, apriete la perilla de ventilación de aire en sentido contrario a las agujas del reloj para detener el flujo de combustible.



## Output Reset

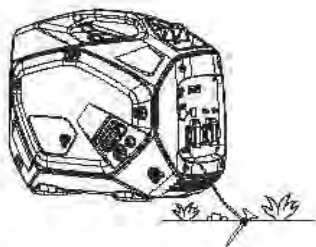
Presione el botón de reinicio durante 2 segundos continuamente, el generador recuperará la salida de CA cuando el generador detenga la salida de CA bajo protección de sobrecarga.



## Pre-Usó

### Controles estándar

- Añade más de 5 litros de combustible para el primer uso.
- Cuando use el generador por primera vez, presione la bombilla del cebador 6 veces después de repostar.
- Cada vez que se utiliza el generador, se deben hacer comprobaciones antes de su funcionamiento.
- Asegúrate de que la máquina esté conectada a tierra.



### Combustible

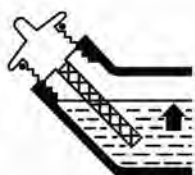
- Asegúrate de que hay suficiente combustible en el tanque.
- Si no hay suficiente combustible, repostar con gasolina automotriz sin plomo.
- Asegúrese de usar la pantalla del filtro de combustible en el cuello del filtro de combustible.
- Combustible recomendado: gasolina sin plomo.
- No llene por encima de la parte superior del filtro de combustible o puede desbordarse cuando el combustible se calienta más tarde y se expande.

- No llene el tanque con el motor en marcha o caliente.
- Cierre el grifo del combustible antes de repostar.
- Tenga cuidado de no permitir que el polvo, la suciedad, el agua u otros objetos extraños entren en el combustible.
- Limpie bien el combustible derramado antes de arrancar el motor.
- Mantén alejadas las llamas desnudas.



### Aceite de motor

- Asegúrate de que el aceite del motor esté nivelado. Añade aceite sólo si es necesario.
- El generador ha sido enviado sin aceite de motor. Llénalo de aceite o no arrancará.
- No incline el generador cuando añada aceite de motor. Esto podría causar un sobrellenado y daños en el motor.
- Retire el tapón de llenado de aceite y compruebe el nivel de aceite del motor.
- Si el nivel de aceite está por debajo de la línea de nivel inferior, rellene con aceite adecuado para la línea de nivel superior. No apriete el tapón de llenado de aceite cuando compruebe el nivel de aceite.
- Cambie el aceite si está contaminado.



4. Ponga la palanca del estrangulador en posición ||

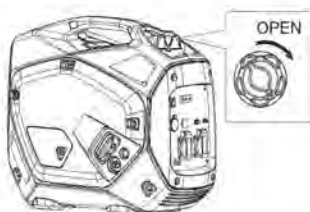


## Uso

### Arrancar el motor

Antes de arrancar el motor, no conecte los dispositivos eléctricos

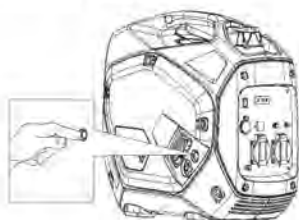
1. Abre el respiradero del tanque de combustible.



2. Gire la palanca del grifo del combustible a la posición ON.



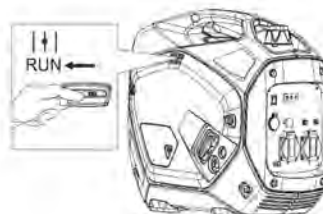
3. Ponga el interruptor del motor en la posición ON.



5. Tire de la palanca de arranque lentamente hasta que sienta resistencia. Este es el punto de "Compresión". 6. Devuelva la manija a su posición original y tire rápidamente. No tires de la cuerda completamente. Después de arrancar, deja que la manija del motor de arranque vuelva a su posición original mientras aún la sostienes. Agarre firmemente el asa de transporte para evitar que el generador caiga al tirar del arranque de retroceso.



6. Devuelva la palanca del estrangulador a la posición de funcionamiento.



Caliente el motor sin carga durante unos minutos.

Si el implemento no arranca, el motor puede estar inundado. Entonces quita la bujía y comprueba si la cabeza de la bujía está mojada. Si es así, cambie la bujía o séquela con un compresor. Tire de la cuerda de la bujía 2/3 veces antes de volver a montarla. Luego vuelve a montar la bujía y repite el procedimiento de arranque cerrando la válvula de aire.

Si la bujía está seca pero la herramienta tiene dificultades para arrancar, compruebe que la bomba de combustible no esté obstruida o tenga pliegues que no permitan que el combustible fluya hacia el motor.

Si la máquina no se pone en marcha después de estas operaciones, póngase en contacto con el centro de servicio de la Franquicia.

Si la máquina no se pone en marcha después de estas operaciones, póngase en contacto con el centro de servicio de la Frachinishop.

## Aplicaciones AC

1. Compruebe el voltaje de la lámpara de modelado de CA.
2. Apague el interruptor o los interruptores de los aparatos eléctricos antes de conectarlos al generador.
3. Enchufe la fuente de alimentación de los aparatos eléctricos en la toma de corriente.

**ATENCIÓN:** Asegúrate de que la carga total esté dentro de la salida nominal del generador.

Asegúrate de que la corriente de

carga de la toma está dentro de la corriente nominal de la toma.

**El interruptor de control de la economía debe desactivarse cuando se utilicen dispositivos eléctricos que requieran una gran corriente de arranque, como un compresor o una bomba sumergible.**

## Luz indicadora de sobrecarga

La lámpara indicadora de sobrecarga se enciende cuando se detecta una sobrecarga de un dispositivo eléctrico conectado, la unidad se sobrecalienta o el voltaje de CA de salida aumenta. El interruptor electrónico se enciende, deteniendo la generación de energía para proteger el generador y cualquier dispositivo eléctrico conectado. La lámpara de salida (verde) parpadeará y la lámpara de sobrecarga (roja) se encenderá, luego el motor se detendrá. En este caso, siga los siguientes pasos:

1. Apague todos los dispositivos eléctricos conectados y detenga el motor.
2. Reducir la potencia total de los dispositivos eléctricos conectados dentro del rango de aplicación.
3. Compruebe que no haya obstrucciones en la entrada de aire de refrigeración y alrededor de la unidad de control. Si se encuentran obstrucciones, retírelas.
4. Después de la comprobación, reinicie el motor.

**ATENCIÓN:** La salida de CA del generador se restablece automáticamente cuando el motor se detiene y luego se reinicia.

La luz indicadora de sobrecarga puede encenderse inicialmente durante unos segundos cuando se utilizan dispositivos eléctricos que requieren una gran cantidad de corriente para arrancar, como un compresor o una bomba sumergible. Sin embargo, esto no es un mal funcionamiento.

## Aplicaciones DC

Este uso sólo es aplicable a la carga de baterías de 12 V.

### 10. Instrucciones para cargar la batería.

- Desconecta los cables de la batería.
- Afloje completamente el tapón de llenado del fluido de la batería.
- Llene el agua destilada hasta el límite superior si el nivel de fluido de la batería es bajo.
- Mida la gravedad específica del fluido de la batería con el hidrómetro y calcule el tiempo de carga según la tabla de la derecha.
- La gravedad específica de la batería completamente cargada debe estar entre 1,26 y 1,28. Se recomienda revisar cada hora.

11. Conecte la toma de salida de CC y los terminales de la batería con los cables de carga. Los cables deben conectarse prestando atención a la polaridad (+) y (-)

12. El protector del circuito de CC debe estar en "ON" después de comprobar la conexión.

**ATENCIÓN:** Asegúrate de que el interruptor de control de energía está apagado mientras la batería se está cargando.

## Parada de motor

1. Apague el interruptor de alimentación del aparato eléctrico o desconecte cualquier aparato eléctrico.
2. Ponga el interruptor del motor en la posición STOP.
3. Ponga la palanca del grifo del combustible en OFF.
4. Gire el botón de ventilación del tapón del combustible en sentido contrario a las agujas del reloj hasta la posición CLOSED.

## Mantenimiento

Este generador ha sido diseñado para asegurar un uso efectivo y duradero. Sin embargo, es esencial llevar a cabo los servicios regulares en el Centro de Servicio Autorizado de la Tienda Franchini.

Si no se realiza el cupón de control o si se realiza en un taller no autorizado, se anulará la garantía y se reducirá considerablemente el ciclo de vida del producto.

Se recomienda conservar el embalaje original para que el usuario pueda empaquetar adecuadamente el equipo antes de enviar el producto al centro de servicio.

La siguiente tabla muestra el programa de mantenimiento de este producto:

1° Servicio	2° Servicio	Futuros servicios
Después de 25 horas de uso o 6 meses (lo que ocurra primero)	Después de 50 horas de uso o 12 meses (lo que ocurra primero)	Después de cada 12 meses desde el segundo cupón.

**ADVERTENCIA: Compruebe el nivel de aceite con regularidad para evitar daños en el motor.**

Cada cupón de control incluye las siguientes actividades:

- Control de bujías
- Comprobando el filtro de aceite
- Control del filtro de aire
- Comprobando el filtro de combustible
- Comprobando el funcionamiento del estrangulador
- Control de válvulas
- Control de la tubería de combustible
- Control del sistema de escape
- Control del carburador
- Comprobando el silenciador
- Control del sistema de refrigeración
- Control del sistema de seguridad

## Almacenamiento

Si desea almacenar el producto durante largos períodos de tiempo, asegúrese de:

- Vaciar el tanque de combustible
- Quita la bujía y vierte un poco de aceite en el cilindro. Tire del cable de arranque un par de veces para girar el cigüeñal y permitir que el aceite

vertido en el cilindro se distribuya. Entonces pon la bujía en su sitio.

- Guarda la herramienta en un lugar seco

## Guía de solución de problemas

### 1. El generador no se pone en marcha

Problema	Causa	Acción
Sistema de carburación	No hay combustible en el tanque	Suministro
	El combustible está presente en el tanque pero aún no arranca	Mueva el botón de ventilación del tapón de combustible a "ON" y el botón del grifo de combustible a "ON".
	Tubo de combustible obstruido	Limpia
	Carburador obstruido	Limpia
Sistema de lubricación	El nivel de aceite es bajo	Añade aceite de motor
Sistema eléctrico	Vela sucia o mojada	Limpio y seco
	Sistema de encendido defectuoso	Contacta con <a href="http://franchinishop.com">franchinishop.com</a>
Grupo térmico	Compresión insuficiente	Contacta con <a href="http://franchinishop.com">franchinishop.com</a>

### 2. El generador no produce corriente

Problema	Causa	Acción
Sistema de seguridad	Dispositivo de seguridad (AC) ajustado en "OFF"	Pare el motor, y vuelva a arrancar
	Dispositivo de seguridad (DC) ajustado en "OFF".	Resetear la protección DC

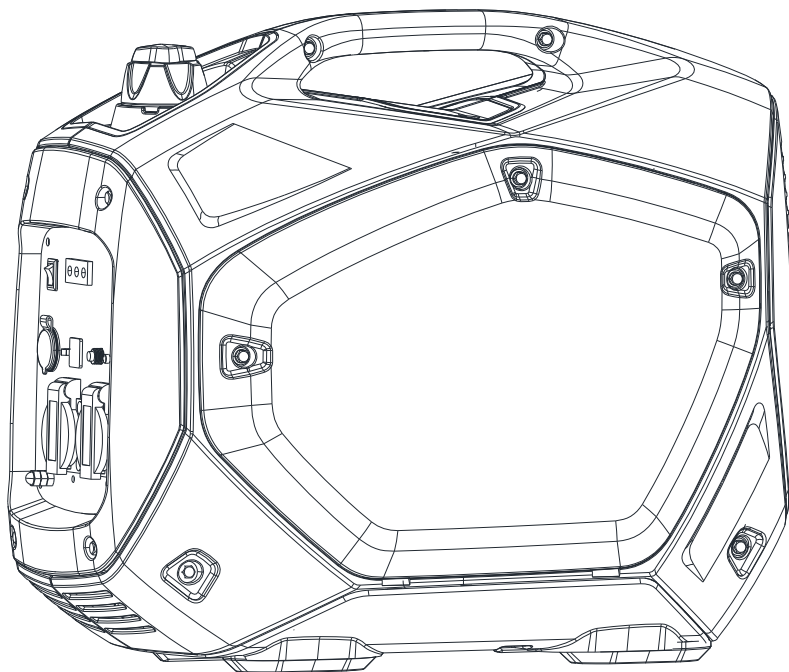
DESIGNED IN ITALY. MADE IN PRC

Este generador ha sido producido con sumo cuidado y controlado por el servicio de calidad al final de la producción - Para su seguridad es aconsejable utilizarlo sólo después de haber leído cuidadosamente el manual de uso y mantenimiento - No permita el uso de la máquina a personas menores de 18 años y a personas que no estén familiarizadas con las normas de prevención de accidentes relacionadas con su uso.

**BOUDECH**  
EMPOWERING EQUIPMENTS

# BOUDECH

## INVERTER GENERATOR GS22001



GERMAN MANUAL



# BOUDECH

## Technische Daten

<b>Typ</b>	Inverter Generator
<b>AC Spannung</b>	230V
<b>Frequenz</b>	50Hz
<b>Max. Ausgang</b>	2.2 kW
<b>Nennleistung</b>	2.0 kW
<b>Leistungsfaktor</b>	1.0
<b>DC-Ausgang</b>	12V / 4.0A 5V / 1A 5V / 2.1A(Optional)
<b>Modell</b>	SY156F
<b>Typ</b>	Air-cooled, 4 cycle, OHV, Gasoline Engine
<b>Bohrung×Hub mm×mm</b>	56×46
<b>Verdrängung</b>	114 cc
<b>Max. Leistung</b>	2.5KW / 4500rpm
<b>Kraftstoff</b>	Regular Automobile Gasoline
<b>Kraftstofftank Kapazität</b>	4.1 liters
<b>Nenn-Dauerbetrieb</b>	3.5 hr (100% Load)
<b>Schmieröl</b>	SAE 10W30
<b>Schmieröl Kapazität</b>	0.52 liter
<b>Startsystem</b>	Recoil Starter
<b>Zündanlage</b>	C.D.I.
<b>Zündkerze: Typ</b>	A5RTC (TORCH)
<b>Nettomaß L×B×H</b>	525×282×440 mm
<b>Gesamtabmessung L×B×H</b>	555×320×465 mm

## Sicherheitshinweise

**Bitte lesen Sie diese Betriebsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Generator benutzen.**

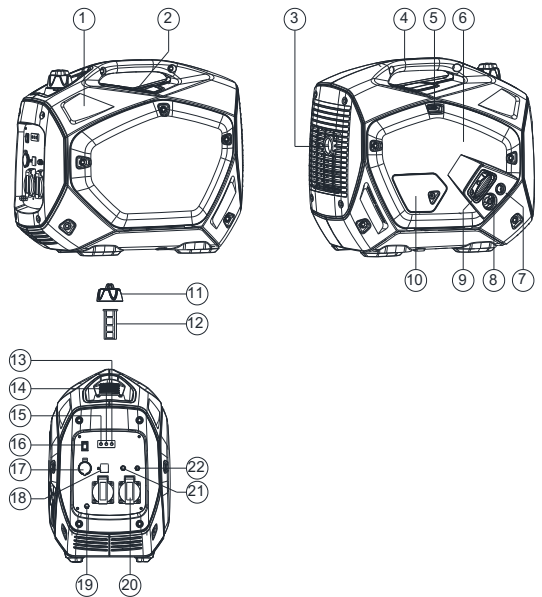
- Betreiben Sie den Motor niemals in einem geschlossenen Raum, da dies zu Bewusstlosigkeit und in kurzer Zeit zum Tod führen kann. Betreiben Sie den Motor in einem gut belüfteten Bereich.
- Schalten Sie beim Tanken immer den Motor ab.
- Tanken Sie niemals beim Rauchen oder in der Nähe einer offenen Flamme.
- Achten Sie darauf, beim Tanken keinen Kraftstoff auf den Motor oder den Schalldämpfer zu verschütten.
- Wenn Sie Kraftstoff verschlucken, Kraftstoffdämpfe einatmen oder Kraftstoff in die Augen bekommen, suchen Sie sofort einen Arzt auf. Wenn Sie Kraftstoff auf Ihre Haut oder Kleidung verschütten, waschen Sie sich sofort mit Wasser und Seife und wechseln Sie die Kleidung.
- Achten Sie beim Gebrauch oder Transport der Maschine darauf, dass sie aufrecht gehalten wird. Wenn Sie kippen, kann Kraftstoff aus dem Vergaser oder Tank austreten.
- Stellen Sie das Fahrzeug an einem Ort auf, an dem Fußgänger oder Kinder es nicht berühren können.
- Vermeiden Sie es, während des Betriebs brennbare Materialien in der Nähe des Abgasauslasses zu platzieren.
- Halten Sie die Maschine mindestens 1

# BOUDECH

m ( 3 ft ) von Gebäuden oder anderen Geräten entfernt, da sonst der Motor überhitzen kann.

- Vermeiden Sie den Betrieb des Motors mit einer Staubschutzhaube.
- Achten Sie darauf, den Generator nur mit dem Tragegriff zu transportieren.
- Stellen Sie die Maschine auf einen ebenen Boden, damit die Maschine die Wärme frei abführen kann.
- Betreiben Sie den Motor niemals bei Regen oder Schnee.
- Fassen Sie die Maschine niemals mit nassen Händen an, da dies zu einem elektrischen Schlag führen kann.
- Achten Sie darauf, den Generator zu erden (zu erden). Verwenden Sie einen Erdungsleiter mit ausreichender Strombelastbarkeit. Durchmesser: 0,12 mm (0,005 in)/Ampere. EX: 10 Ampere --1,2 mm (0,055 in).
- Vermeiden Sie den Anschluss des Generators an eine handelsübliche Steckdose.
- Vermeiden Sie den Parallelanschluss des Generators mit einem anderen Generator.

## Part List

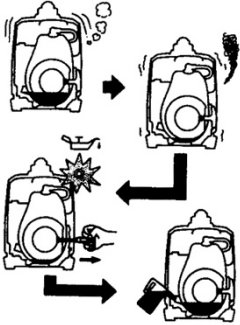


1. Kraftstofftank
2. Kerze
3. Schalldämpfer
4. Tragegriff
5. Beschleunigungshebel
6. Luftfilter
7. Kraftstoffpumpe
8. Kraftstoffhahn
9. Start-Rückstarter
10. Öltankdeckel
11. Kraftstofftankdeckel
12. Kraftstofffilter
13. AC-Leuchtstofflampe
14. Überlast-Kontrollleuchte
15. Öl-Kontrollleuchte
16. Energiekontrollschalter
17. DC 12V Ausgang
18. USB-Ausgang
19. Erdungsanschluss (Erde)
20. AC-Ausgang
21. DC-Schutz

## Beschreibung der Merkmale

### Öl-Warnsystem

Wenn der Ölstand unter das untere Niveau fällt, stoppt der Motor automatisch. Wenn kein Öl nachgefüllt wird, startet der Motor nicht mehr.



### Motorschalter

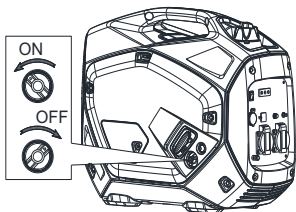
Der Motorschalter steuert das Zündsystem.

① ON

Der Zündstromkreis ist eingeschaltet. Der Motor kann gestartet werden.

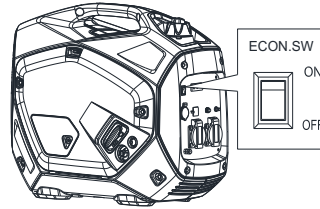
② STOP

Der Zündstromkreis ist ausgeschaltet. Der Motor läuft nicht.



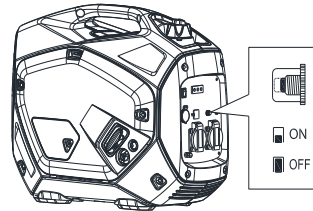
### Energiekontrollschalter

Wenn der Energiesteuerungsschalter eingeschaltet ist, steuert die Energiesteuerungseinheit die Motordrehzahl entsprechend der angeschlossenen Last. Das Ergebnis ist eine bessere Kraftstoffanbindung und weniger Lärm.



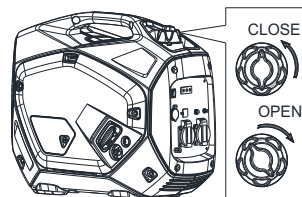
### DC-Schutzschalter

Der DC-Schutzschalter schaltet automatisch ab, wenn die Last die Nennleistung des Generators überschreitet.



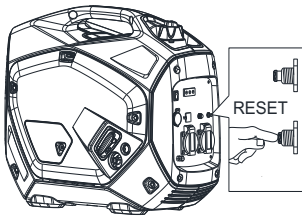
### Tankdeckel Air Cent Knopf

Der Tankdeckel ist mit einem Entlüftungsknopf ausgestattet, um den Kraftstofffluss zu stoppen. Der Entlüftungsknopf muss aus der geschlossenen Position einmal im Uhrzeigersinn gedreht werden. Dadurch kann der Kraftstoff zum Vergaser und zum Motor fließen. Wenn der Motor nicht in Betrieb ist, drehen Sie den Entlüftungsknopf gegen den Uhrzeigersinn fest, um den Kraftstofffluss zu stoppen.



## Ausgang Reset

Drücken Sie die Reset-Taste für 2 Sekunden ununterbrochen, wird der Generator den AC-Ausgang wiederherstellen, wenn der Generator den AC-Ausgang unter Überlastschutz stoppt.



## Betriebsvorbereitung

### Standard-Steuerungen

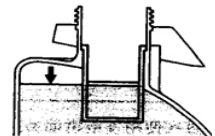
- Füllen Sie bei der ersten Verwendung mehr als 5 Liter Kraftstoff ein.
- Wenn Sie den Generator zum ersten Mal verwenden, drücken Sie nach dem Tanken 6 Mal auf die Zündkapsel.
- Bei jedem Einsatz des Generators müssen vor dem Betrieb Kontrollen durchgeführt werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Maschine geerdet ist.

### Kraftstoff

- Stellen Sie sicher, dass genügend Kraftstoff im Tank ist.
- Wenn nicht genügend Kraftstoff vorhanden ist, tanken Sie bleifreies Autobenzin nach.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Kraftstofffiltersieb am Kraftstofffilterstutzen verwenden.
- Empfohlener Kraftstoff: Bleifreies

Benzin.

- Füllen Sie nicht über die Oberkante des Kraftstofffilters auf, sonst kann er überlaufen, wenn sich der Kraftstoff später erwärmt und ausdehnt.
- Füllen Sie den Tank nicht bei laufendem oder heißem Motor.
- Schließen Sie den Kraftstoffhahn vor dem Tanken.
- Achten Sie darauf, dass kein Staub, Schmutz, Wasser oder andere Fremdkörper in den Kraftstoff gelangen.
- Reinigen Sie verschütteten Kraftstoff gründlich, bevor Sie den Motor starten.
- Halten Sie Flammen fern.

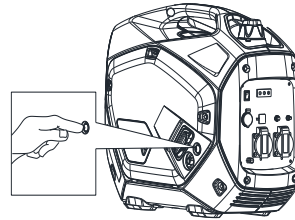
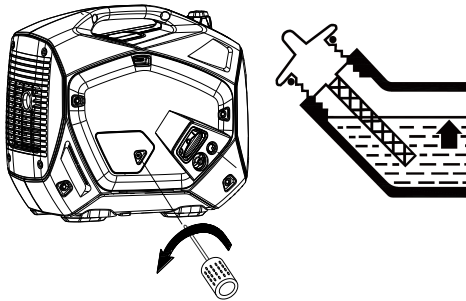


### Motoröl

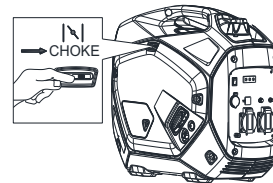
- Stellen Sie sicher, dass das Motoröl den richtigen Stand hat. Füllen Sie nur bei Bedarf Öl nach.
- Der Generator wurde ohne Motoröl ausgeliefert. Füllen Sie Öl ein, sonst startet er nicht.
- Kippen Sie den Generator nicht, wenn Sie Motoröl nachfüllen. Dies könnte zu einer Überfüllung und Beschädigung des Motors führen.
- Entfernen Sie den Öleinfülldeckel und prüfen Sie den Motorölstand.
- Wenn der Ölstand unter der unteren Füllstandslinie liegt, füllen Sie Öl

nach, das für die obere Füllstandlinie geeignet ist. Ziehen Sie den Öleinfülldeckel beim Prüfen des Ölstands nicht fest.

- Wechseln Sie das Öl, wenn es verunreinigt ist.



4. Drehen Sie den Chokehebel in die Position | OFF |

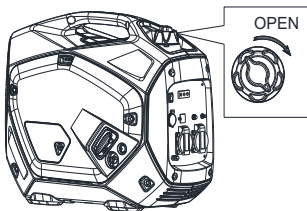


## Betrieb

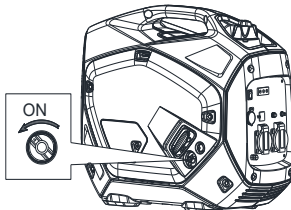
### Motor Zündung

Vor dem Starten des Motors dürfen die elektrischen Geräte nicht angeschlossen werden

1. Öffnen Sie die Entlüftung des Kraftstofftanks.

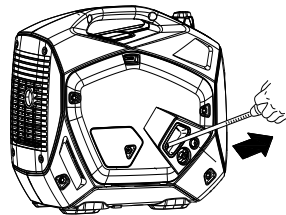


2. Drehen Sie den Entlüftungsknopf des Tankdeckels auf die Position ON.

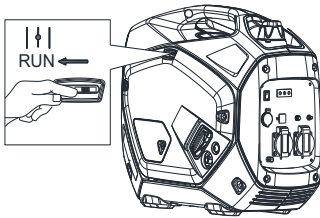


3. Turn the engine switch to the ON position.

5. Ziehen Sie langsam am Starterseil, bis Sie einen Widerstand spüren. Dies ist der Punkt der "Kompression". Bringen Sie das Seil in seine ursprüngliche Position zurück und ziehen Sie schnell. Ziehen Sie das Seil nicht ganz durch. Lassen Sie den Startergriff nach dem Starten in seine ursprüngliche Position zurückkehren, während Sie den Griff noch festhalten. Fassen Sie den Tragegriff fest an, damit der Generator beim Ziehen des Rücklaufstarters nicht herunterfällt.



6. Bringen Sie den Chokehebel in die Betriebsposition



7. Lassen Sie den Motor einige Minuten lang ohne Last warmlaufen. Wenn das Arbeitsgerät nicht anspringt, kann der Motor überflutet sein. Entfernen Sie dann die Zündkerze und prüfen Sie, ob der Zündkerzenkopf nass ist. Wenn ja, tauschen Sie die Zündkerze aus oder trocknen Sie sie mit einem Kompressor. Ziehen Sie die Zündkerzenschnur 2/3 mal ab, bevor Sie die Zündkerze wieder montieren. Montieren Sie dann die Zündkerze wieder und wiederholen Sie den Startvorgang durch Schließen des Luftventils. Wenn die Zündkerze trocken ist, das Gerät aber nur schwer anspringt, prüfen Sie, ob die Kraftstoffpumpe nicht verstopft ist oder Falten aufweist, die den Kraftstofffluss zum Motor verhindern. Wenn die Maschine nach diesen Maßnahmen nicht anspringt, wenden Sie sich an das Servicezentrum des Franchinishop. Wenn die Maschine nach diesen Vorgängen nicht anspringt, wenden Sie sich an den Franchinishop-Kundendienst.

## AC-Anwendungen

1. Prüfen Sie die AC-Kontrollleuchte auf korrekte Spannung

2. Schalten Sie den/die Schalter des/der elektrischen Geräte(s) vor dem Anschluss an den Generator aus
3. Stecken Sie den/die Stecker des/der elektrischen Geräte(s) in die Steckdose.

**ACHTUNG: Stellen Sie sicher, dass die Gesamtlast innerhalb der Nennleistung des Generators liegt. Stellen Sie sicher, dass der Steckdosenlaststrom innerhalb des Steckdosen-Nennstroms liegt. Der Sparschalter muss deaktiviert werden, wenn elektrische Geräte verwendet werden, die einen hohen Anlaufstrom benötigen, wie z. B. ein Kompressor oder eine Tauchpumpe.**

## Überlast-Kontrollleuchte

Die Überlast-Kontrollleuchte leuchtet auf, wenn eine Überlastung eines angeschlossenen elektrischen Geräts erkannt wird, das Gerät überhitzt oder die Ausgangsspannung ansteigt. Der elektronische Schalter schaltet dann EIN und stoppt die Stromerzeugung, um den Generator und alle angeschlossenen elektrischen Geräte zu schützen. Die Ausgangslampe (grün) blinkt und die Überlastlampe (rot) leuchtet auf, dann stoppt der Motor. Führen Sie in diesem Fall die nachstehenden Schritte aus:

1. Schalten Sie alle angeschlossenen elektrischen Geräte aus und stoppen Sie den Motor.
2. Reduzieren Sie die Gesamtleistung der angeschlossenen elektrischen Geräte innerhalb des Anwendungsbereichs.

3. Prüfen Sie, dass keine Hindernisse im Kühllufteinlass und um die Steuereinheit herum vorhanden sind. Wenn Hindernisse gefunden werden, entfernen Sie diese.
4. Starten Sie nach der Prüfung den Motor neu.

**ACHTUNG: Der AC-Ausgang des Generators wird automatisch zurückgesetzt, wenn der Motor gestoppt wird und dann neu startet. Die Überlast-Kontrollleuchte kann anfangs für einige Sekunden aufleuchten, wenn elektrische Geräte verwendet werden, die zum Starten eine große Strommenge benötigen, wie z. B. ein Kompressor oder eine Tauchpumpe. Dies ist jedoch keine Fehlfunktion.**

## DC-Anwendungen

Diese Verwendung gilt nur für das Laden von 12-V-Batterien.

1. Hinweise zum Laden des Akkus  
Disconnect the battery cables.
  - Lösen Sie den Batterieflüssigkeitseinfülldeckel vollständig.
  - Füllen Sie das destillierte Wasser bis zur Obergrenze auf, wenn der Batterieflüssigkeitsstand niedrig ist.
  - Messen Sie das spezifische Gewicht der Batterieflüssigkeit mit dem Aräometer und berechnen Sie die Ladezeit gemäß der Tabelle auf der rechten Seite.
  - Das spezifische Gewicht für die

vollständig geladene Batterie muss zwischen 1,26 und 1,28 liegen. Es wird empfohlen, jede Stunde zu prüfen.

2. Verbinden Sie die DC-Ausgangsbuchse und die Batterieklemmen mit den Ladekabeln. Die Drähte müssen unter Beachtung der Polarität (+) und (-) angeschlossen werden.
3. Der DC-Schutzschalter muss nach der Überprüfung des Anschlusses auf "ON" gestellt werden.

**ACHTUNG: Stellen Sie sicher, dass der Netzschalter ausgeschaltet ist, während der Akku geladen wird.**

## Abstellen des Motors

1. Schalten Sie den Netzschalter des Elektrogeräts aus oder trennen Sie alle elektrischen Geräte ab.
2. Stellen Sie den Motorschalter in die Position STOP.
3. Stellen Sie den Hebel des Brennstoffhahns auf OFF.
4. Drehen Sie den Entlüftungsknopf am Tankdeckel gegen den Uhrzeigersinn in die Position CLOSED.

## Wartung

Dieser Generator wurde so konstruiert, dass ein effektiver und langlebiger Einsatz gewährleistet ist. Es ist jedoch unerlässlich, regelmäßige Servicekontrollen im Franchini Shop Authorized Service Center durchzuführen.

Die Nichtdurchführung der

Servicekontrolle oder die Durchführung in einer nicht autorisierten Werkstatt führt zum Erlöschen der Garantie und zu einer erheblichen Verkürzung der Lebensdauer des Produkts.

Es wird empfohlen, die Originalverpackung aufzubewahren, damit der Benutzer das Gerät ordnungsgemäß verpacken kann, bevor er das Produkt an das Service-Center schickt.

Die folgende Tabelle zeigt den Wartungsplan für dieses Produkt:

1° Service	2° Service	Future Services
Nach 25 Betriebsstunden oder 6 Monaten (je nachdem, was zuerst eintritt)	Nach 50 Betriebsstunden oder 12 Monaten (je nachdem, was zuerst eintritt)	Nach jeweils 12 Monaten seit dem zweiten Coupon.

**ACHTUNG: Prüfen Sie den Ölstand regelmäßig, um Motorschäden zu vermeiden.**

Jeder Kontrollkupon umfasst die folgenden Aktivitäten:

- Kontrolle der Zündkerzen
- Ölfilter-Kontrolle
- Kontrolle des Luftfilters
- Kontrolle des Kraftstofffilters
- Choke-Betrieb Kontrolle prüfen
- Kontrolle des Ventilspiels
- Kontrolle des Kraftstoffschlauchs
- Kontrolle der Auspuffanlage
- Kontrolle des Vergasers
- Schalldämpferabschirmung
- Kontrolle des Kühlsystems
- Kontrolle des Sicherheitssystems

## Lagerung

Wenn Sie den Generator für längere Zeit lagern wollen, achten Sie darauf, dass:

- Entleeren des Kraftstofftanks
- Entfernen Sie die Zündkerze und gießen Sie etwas Öl in den Zylinder. Ziehen Sie ein paar Mal am Starterseil, damit sich die Kurbelwelle dreht und sich das in den Zylinder gegossene Öl verteilen kann. Stecken Sie dann die Zündkerze wieder ein.
- Lagern Sie das Werkzeug an einem trockenen Ort.

## Declaration of Conformity

**GENERATOR GS2200I**

**CE CERTIFICATE NO:** 181200543HZH-V1

**ISSUED ON:** 23/01/2019

**BY:** INTERTEK TESTING SERVICES HANGZHOU

**DIRETTIVA MACHINERY:** 2006/42/EC

**TEST REPORT:** 180200078HZH-001+A1

**EURO V:** e13\*2016/1628\*2016/1628SRA1/P\*0394\*00

## Fehlersuche

### 1. Das Gerät startet nicht

Problem	Ursache	Aktion
Kraftstoffsystem	Kein Kraftstoff im Tank	Tanken
	Kraftstoff im Tank, aber trotzdem springt er nicht an	Kraftstofftankdeckel-Entlüftungsknopf auf "ON". Drehknopf des Kraftstoffhahns auf "ON".
	Verstopfter Kraftstoffschlauch	Sauber
	Verstopfter Vergaser	Sauber
Motorölsystem	Ölstand ist niedrig	Motoröl hinzufügen
Elektrisches System	Zündkerze verschmutzt oder nass	Sauber und trocken
	Defekte Zündung	Kontakt <a href="http://franchinishop.com">franchinishop.com</a>
Thermische Gruppe	Unzureichende Kompression	Kontakt <a href="http://franchinishop.com">franchinishop.com</a>

### 2. Generator erzeugt keine Leistung

Problem	Cause	Action
Sicherheitssystem	Sicherheitseinrichtung (AC) auf "OFF"	Motor abstellen, dann neu starten
	Sicherheitseinrichtung (DC) auf "OFF"	Drücken Sie , um den DC-Schutz zurückzusetzen

DESIGNED IN ITALY. MADE IN PRC

This generator has been produced with extreme care and controlled by the quality service at the end of production - For your safety it is advisable to use it only after having carefully read the use and maintenance manual - Do not allow the use of the machine to persons under 18 years of age and to persons not familiar with the accident prevention regulations relating to its use.

**BOUDECH**  
EMPOWERING EQUIPMENTS